



www.talleractual.com

ESTACION DE SERVICIO ACTUAL

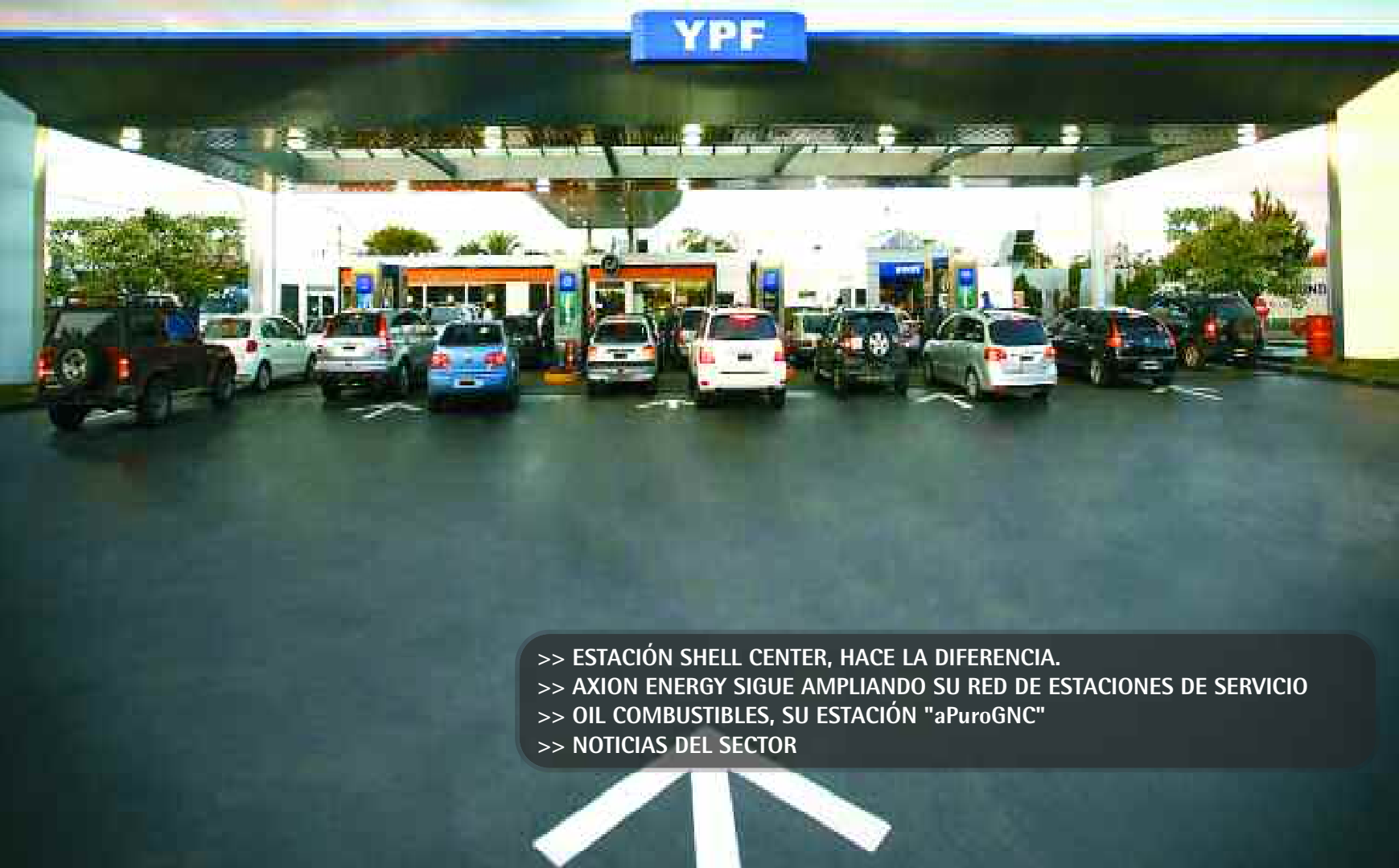


www.talleractual.com

Año 9 • N° 52 • 2015 • Publicación Bimestral • Distribución Gratuita

Novedades, Productos y Servicios para el Gerenciamiento de las Estaciones de Servicio

LA CAMPAÑA DE YPF SOBRE SUS ESTACIONES DE SERVICIO



- >> ESTACIÓN SHELL CENTER, HACE LA DIFERENCIA.
- >> AXION ENERGY SIGUE AMPLIANDO SU RED DE ESTACIONES DE SERVICIO
- >> OIL COMBUSTIBLES, SU ESTACIÓN "aPuroGNC"
- >> NOTICIAS DEL SECTOR



**Especialista en proteger
motores y máquinas**



www.bardahl.com.ar - Seguíenos en 



SILISUR

RD90

Líder en Cosmética y Mantenimiento para el auto



Síguenos en  www.facebook.com/tuautomerecelomejor
Ruta Nac. n°8 km 40,500 (B1660HDM) José C. Paz, Provincia de Buenos Aires, Argentina. Tel. (+54) 2320-620800 líneas rot. Tel fax: (+54) 2320-555799



www.probusol.com.ar



Toda la línea Black para el Vending y Silver para Profesional



*Una máquina para cada necesidad, ya sea automática,
manual, Vending o profesional*

Nuestra Visión: Ser la compañía de preferencia en la provisión de máquinas expendedoras y de café express, por la cercanía y satisfacción de nuestros clientes, la permanente innovación tecnológica, representando los valores y objetivos corporativos.



saecoargentina@saeco-arg.com.ar



Vedia 3892 Capital (al lado del Shopping DOT)

(0054) 11 4546 7755

Comercialización y realización integral

GRUPO FAROS S.R.L.:

Telefax: (54-11) 4760 - 7419

E-mail:

estacionactual@grupofaros.com

DIRECTOR COMERCIAL:

Lic. Javier I. Flores.

DIRECTOR GENERAL DE REDACCIÓN:

Enzo Nuvolari

DIRECTOR PERIODÍSTICO Y FOTOGRAFÍA:

Jorge Didiego

REDACTOR:

Alejo Flores

DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN:

cergraf@yahoo.com.ar

PROPIEDAD INTELECTUAL EN TRÁMITE

La Revista ESTACION ACTUAL es una publicación que se edita 6 veces al año. Su distribución es gratuita y estrictamente dirigida a los propietarios de Estaciones de Servicios de todo el país, como así también a Organismos Oficiales y Gubernamentales, Cámaras Nacionales y Latinoamericanas, Compañías Petroleras y Empresas vinculadas al sector. Cuando en un texto se mencionan marcas o firmas comerciales, es exclusivamente para informar al lector, pues la publicación está sujeta a tarifa y se realizan en espacios destinados a tal fin. El contenido de las notas publicadas, no representa necesariamente la opinión de la Dirección de la Revista, por consiguiente son de exclusiva responsabilidad de los autores. La reproducción total o parcial del contenido de la Revista está permitida, siempre que se mencione la fuente.

SUMARIO

ESTACIÓN SHELL CENTER, HACE LA DIFERENCIA.....	6
αPuroGNC.....	10
AXION ENERGY SIGUE AMPLIANDO SU RED.....	14
DE ESTACIONES DE SERVICIO	
CONTINÚAN LAS INAUGURACIONES DE PETROCHUBUT.....	18
LOS "LOCOS BAJITOS" LLEGARON A SHELL BELLA VISTA.....	24
SE PRESENTÓ UNA ESTACIÓN DE SERVICIO.....	28
YPF SUSTENTABLE EN AVELLANEDA	
CON GRAN ÉXITO SE DESARROLLÓ ARGENTINA OIL & GAS 2015.....	34
PARA INSTALAR UNA ESTACIÓN DE SERVICIO.....	36
EL CAMINO DEL ÉXITO DEL EMPLEADO DE UNA.....	40
ESTACIÓN DE SERVICIO ES LA CAPACITACIÓN	
MANEJO DE EMERGENCIAS ANTE UN DERRAME.....	44
DURANTE EL ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE	
DE HIDROCARBUROS, ACIDOS Y QUÍMICOS	
DESAGUES Y CONTENCIÓN DE DERRAMES.....	46
NOTICIAS DEL SECTOR.....	52

A.R.Y.E.S. SRL
INGENIERÍA EN COMBUSTIBLES

- Proyectos
- Bombas y cañerías
- Instalación de Tanques
- Nitilización S.T.N.
- Monitoreo de pérdidas
- Telemedición de Tanques
- Montajes Industriales
- Mantenimiento Integral
- Ensayos de Hermeticidad
- Montaje de Grupos Electrógenos
- Reparación de Pavimentos

BUSCANOS EN

LA COMBINACIÓN PERFECTA
MANDO DE OBRA ESPECIALIZADA + PRODUCTOS DE PRIMERA CALIDAD

esaa
DISTRIBUIDOR OFICIAL DE
ZEPHIN
GOOD YEAR

Berutti 1853 (1826) Banfield
(011) 4242-6837 / 240*1167
info@aryesargentina.com.ar

24 Años

DATA Oil!

evolution

TECNOLOGÍA DE PUNTA

Distribuidor en Argentina de



**GILBARCO
VEEDER-ROOT**

Telemedición de Tanques



**Vox
Controller**



TLS-450



TLS-2

- Telemedición y Control de surtidores integrados.
- Sistema de reconciliación con **CEM44** para autocalibración de tanques.
- Conexión de sensores de pérdidas y contaminación ambiental.
- Utilizado por todas las compañías petroleras internacionales y nacionales.

Contacto: jdelgado@dataoil.com.ar / 0341-4370345

ESTACIÓN SHELL CENTER, HACE LA DIFERENCIA....



Shell Center, de Av. Ricardo Balbín 2568 en San Miguel, Prov. de Buenos Aires, fue creada hace 20 años como una empresa distinta, con visión de algo más allá que ser una Estación de Servicio.

Con esta idea, se creó un espacio diferente que se destaca con su propio nombre “Class Resto”. Cafetería con restaurant, destacados por su diseño innovador, calidad en sus productos, esmerada atención y confort, que se les brinda a los amigos y clientes.

El emprendimiento fue tomando los matices que las épocas y la dinámica de la economía argentina proponían.

Hoy se combina en su tienda, la excelencia de su cafetería, junto a un mini mercado sobresaliente y con propuestas de hasta contar con amplia gama de obsequios para fechas especiales.

Trabajan con importadores de las grandes cadenas de jugueterías, que abastecen a Shoppings, realizando una minuciosa selección de regalos exclusivos, que los diferencia en la zona. Todos sus servicios, se detallan en su portal, las 24 hs., los 365 días del año.

Shell Center cuenta con un Deck Exterior, un lugar al aire libre, rodeado de vegetación, en el cual se puede disfrutar del sol, de buena com-

pañía y de las mejores propuestas. Apto para fumadores.

Como si esto fuera poco, Shell Center cuenta con una sala de reuniones en la planta alta con capacidad para 30 personas en conferencia, o



10 personas para que cómodamente puedan hacer reuniones de trabajo o proyectos.

Los servicios incluyen: WI FI, proyector, home theatre, indicador laser y micrófono inalámbrico. Aire acondicionado (frio-calor), baño privado, ingreso independiente, dos salidas de emergencia, y estacionamiento gratis. En muchas ocasiones es usada para realizar entrevistas, capacitaciones al personal o cualquier otra reunión.

Es preciso aclarar que la Estación de Servicio, expende Combustibles Premium, GNC, y cuenta con Lubricentro.

En este último, se pueden encontrar servicios tales como cambio de aceite, filtros, limpieza de tapizados, lavado artesanal de carrocería, chasis y motor a vapor. La entrega de terminación del interior del vehículo, se hace con productos de primera calidad.

Avance: grupo de trabajo: 11 en playa + 2 encargados 16 en minimercado + 2 encargadas. Muchos de ellos con antigüedad en la empresa. El Minimercado cuenta con gran variedad de marcas prestigiosas: Bonafide, Nescafé, El Noble, Grandwich, Cañón, General Mills, Martín de Ridder, entre otras.

Continúa en la pag. 8



**REFRIGERANTE
ANTICONGELANTE
ANTICORROSIVO**



**Mantenga el color original del sistema
de refrigeración de su vehículo,
con los nuevos líquidos Armetel.**



Presentación en envases de 1 - 5 - 20 y 200 litros, en diferentes colores: Rojo - Azul - Amarillo y Verde.

Los líquidos refrigerantes Armetel cumplen con la función de evacuar el calor generado en el interior de los motores, además de proteger los componentes íntimos del motor, de la corrosión y la cavitación.

Protegen de la corrosión, especialmente al aluminio, tipo de cilindros, radiador, bomba de agua y block, demás metales como acero, cobre, fundición gris y soldadura.

Protección contra la cavitación (burbujas que explotan favoreciendo la corrosión, además de dificultar la transferencia del calor), especialmente en camisas de cilindros y bomba.

Los refrigerantes Armetel tienen un bajo punto de congelamiento (manteniendo el líquido fluido a bajas temperaturas) y un alto punto de ebullición.

Facilita la detección de pérdidas, mediante el empleo de colorantes.

Cumple con la Norma: IRAM 41365, ASTM D3306 y satisface las especificaciones de las principales terminales automotrices.

En la cocina se desempeña un Chef Profesional, que realiza gran variedad de platos elaborados para que el cliente pueda comer sano y rico. Los Recursos Humanos son el valor agregado de la empresa, y es por ello que se reconoce al personal con diferentes premios.



Hacer la Diferencia Real”, y que “el cliente se sienta como un invitado”.

Se hace hincapié en la atención al cliente; las reuniones son para que el empleado pueda dar a conocer su postura, generar nuevas ideas o mejorar los procesos. Las capacitaciones se hacen en la sala de reuniones con el proyector,

LA VISIÓN DE SHELL CENTER Tener un establecimiento que los clientes, puedan tomarlo como un lugar de encuentro, confortable y adaptado a los cambios de los tiempos. De esta forma, Shell Center siempre está en busca de la excelencia y superación personal de cada una de las personas que aquí trabajan, como así



también del cuidado del medio ambiente y de la satisfacción de sus clientes. El objetivo está fijado, que es el compromiso diario de hacer “Diferencia Real”, para que la gente tenga la experiencia vital de sentirse como un invitado, al llegar y al irse del Establecimiento..... y sin dudas que volverá.

**Felicitaciones Shell Center!!
Una joya en San Miguel....**

Metas mensuales y Bimestrales, que incluyen premios en efectivo y francos, dándole la oportunidad al empleado de tener más días libres. Además el Gran Premio de Fin de año que incluye un viaje para dos personas con destino a la Costa Atlántica. Se hacen capacitaciones acerca de “Cómo

donde se muestran los contenidos que les brinda Shell a través de Shell News.

Algo a destacar, es la realización a menudo, de simulacros que tienen que ver con la descarga segura de combustible, el correcto uso de los matafuegos y elementos contra incendio y de la seguridad en general.



CRECEMOS CON VOS.



WWW.OILCOMBUSTIBLES.COM

Una empresa del  Grupolindalo

Oil
COMBUSTIBLES
PURA ENERGIA

aPuroGNC



Estamos en la Av. Andrés Rolón 1271 de San Isidro en la Provincia de Buenos Aires. Esta es una Estación que de a poco fue creciendo, hasta transformarse en lo que es hoy, una Estación de Servicio más que integral. Abrió sus puertas a principio de la década de los 90, con bandera ANSI, cuando recién se iniciaba el GNC en la Argentina.



En esos comienzos, se dedicaban solamente al expendio de GNC, y contaban con Taller de Conversión. Luego, con el tiempo se agregó el servicio de minimercado.

Posteriormente, llegaría la venta de combustibles líquidos con bandera PUMA, luego al fusionarse PUMA, ASTRA e ISAURA, la Estación se vistió con los colores de EG3, con todo el empuje que esa fusión impulsaba.

Los años fueron pasando, y desembarcó Petrobras en Argentina, quien tomó a las Estaciones EG3 bajo su bandera, otro peldaño más de éxito.

Finalmente hoy, con la irrupción en el mercado

Continúa en la pag. 12

POTIGIAN
Golosinas

1934 80 AÑOS DE EXCELENCIA EN DISTRIBUCIÓN 2014

- Distribuidor Exclusivo ENERGIZER
- Las mejores marcas en un solo lugar
- Estaciones de Servicio, Kioscos, Cadenas de Retail, Petit Mayoristas
- Más de 7.000 clientes avalan nuestro servicio
- Golosinas, Comestibles, Artículos varios
- Perfumería, Almacén
- CARGA VIRTUAL

POTIGIAN es el operador logístico capacitado para un servicio óptimo en todo el país, avalado por una trayectoria que desde 1934 brinda al cliente organización, cumplimiento y honestidad.

4016-7684 | www.potigian.com.ar



ProStaffOil

COMBUSTIBLES Y DERIVADOS

GAS OIL / NAFTAS / FUEL OIL / ASFALTOS / EMULSIONES ASF / LUBRICANTES

**Somos distribuidores mayoristas de Combustibles y Derivados del Petróleo.
Trabajamos con las Petroleras más importantes de Argentina.**

**Ante una consulta, no dude en escribirnos a:combustibles.prostaff@gmail.com
Tel/Fax: 0266 - 4444 524 - Cel. 0266 - 15 4 295045**

PROVEEMOS EN TODO EL TERRITORIO NACIONAL



de Oil Combustibles, pasaron a formar parte de la nómina de Estaciones de la empresa Petrolera de origen Nacional, quienes le brindaron la nueva identidad con sus colores. En el sector de minimercado y fast food, brindan a sus clientes deliciosos platos manu-



rados por su excelente cocinera, y elaborados sin conservantes, con la mejor materia prima y al mejor precio.

En aPuroGNC, cuentan con servicio de recarga virtual, cabinas telefónicas y WIFI. El Taller de Conversión que funciona desde los comienzos



de la Estación, lleva convertido no menos de 5000 vehículos, instalando en la actualidad equipos de última generación y ofreciendo todos los servicios de mantenimiento de GNC (renovación de cédula y oblea, prueba hidráulica, reparación de equipo, calibración de 5ta y regulación de 3ra).

Esto se logra, gracias a un equipo de trabajo que cuenta con un promedio de antigüedad en la empresa de 15 años, fieles conocedores de su tarea, y transmisores de toda su experiencia y

dedicación, para con todos los clientes que pasan por la empresa y se retiran infinitamente satisfechos.



Es de destacar al grupo humano que conforma aPuroGNC, que hace que pasar por esta Estación de Servicio sea todo un placer, que nos genera nada más ni nada menos que muchas ganas de volver.

Felicitaciones y hasta pronto !!



Mantenimiento de Red de Incendio

Bombas, Hidrantes, Detectores

Matafuegos

Servicios de:

- > Matafuegos Nuevos
- > Recargas
- > Pruebas Hidráulicas
- > Reparaciones
- > y mucho más!

Cumplimiento 415, evite Multas!

Retiro y Envío de matafuegos SIN CARGO

Av. Iturraspe (101) 970
(1650) San Martín - Pcia de Bs.As.
4755-9968 / 4754-3491

ventas@ataque-ingenieria.com.ar
www.ataque-ingenieria.com.ar

HIELO



Somos especialistas en la elaboración, distribución y comercialización de hielo envasado en formato de cubitos, picado y escamas, en diferentes presentaciones, siempre de la más alta calidad y control. Logística y entrega con flota propia de vehículos.



BOLSAS DE 5 KILOS DE HIELO
AGUA DESMINERALIZADA POR 5 LTS.
AGUA DESMINERALIZADA POR 1 LT.



COMUNÍQUESE MENCIONANDO HABER LEÍDO NUESTRO AVISO
Y OBTENDRÁ IMPORTANTES BENEFICIOS



ENTREGAMOS HELADERAS EN COMODATO

NUESTRAS PLANTAS DE FABRICACIÓN, DEPÓSITO Y DISTRIBUCIÓN:
AV. OTERO 5751, PONTEVEDRA
AV. BRIG. J. M. DE ROSAS 21741, VIRREY DEL PINO
BENITO DE MIGUEL 1224, JUNIN

TELÉFONOS (LÍNEAS ROTATIVAS):
4 912-1781
0810 333 5263

www.hieloli.com.ar

14	Estación Actual
----	-----------------



**Instalaciones Contra
Incendio S.R.L.**



Somos una Empresa Registrada y Habilitada por el Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires como instalador, reparador y mantenedor de Instalaciones fijas contra Incendio según DISPOSICION 415/DGDYPC/11 Registro N°: 1704-DGDYPC-2014

Rubros: Polvo, Agua, Detección y Gases



Nuestra Empresa cuenta con el conocimiento, capacidad y experiencia necesarias para realizar todo tipo de instalaciones, mantenimiento de hidrantes, sprinklers, red seca, por gravedad e hidroneumática, con las condiciones de acople que sean necesarias para cada caso, soldado roscado, ranurado e inclusive combinadas. Tanques de reserva de agua a medida en hierro. Tableros eléctricos con la más alta tecnología. También contamos con equipos operativos de alto rendimiento, que a la hora de cotizar nos permite minimizar los costos de nuestros clientes. Nuestras obras avalan nuestras palabras. Operamos en todo el país.

Diseño e Ingeniería en Sistemas



Administración y Ventas: Av. Maipú 4155 - Olivos - Tel.: 4799-5808 / 4794-2904

ventas@extingservice.com.ar - administracion@extingservice.com.ar

AXION energy inauguró su primera Estación de Servicios en Munro



AXION energy desembarcó en Munro; la Estación se encuentra en Paraná y Av. Esteban Echeverría, partido de Vicente López, en la Provincia de Buenos Aires, y es la tercera que la empresa inaugura en la Zona Norte. Las otras dos son en Maschwitz y Olivos. El Director de Retail de AXION energy, Matías Fernandez Barrio, declaró: “Con estas aperturas, la propuesta de AXION basada en la calidad de nuestros productos, instalaciones de vanguardia y un servicio de excelencia llega a la Zona Norte del Gran Buenos Aires. Seguiremos trabajando con el mismo entusiasmo para lanzar este nuevo concepto en todas las Estaciones de Servicio de la red”. Como en todas las bocas de expendio de esta red, se comercializan las naftas: AXION Premium, AXION Súper, AXION Diesel y AXION Euro+Diesel, y la línea MOBIL, marca líder mundial en lubricantes.

En el Oeste del Gran Buenos Aires se expande AXION energy

AXION energy, con la presencia de Lucas Ghi intendente de Morón, inauguró su primera Estación de Servicio en Morón como parte de su estrategia de expansión en la zona Oeste del Gran Buenos Aires, que incluirá aperturas en otras localidades vecinas.

La nueva estación AXION energy se encuentra en Mendoza 205, partido de Morón y es la séptima que la empresa inaugura en la Zona Oeste del conurbano bonaerense. Ya operan bajo la marca AXION energy otras seis estaciones de servicio ubicadas en Parque Leloir, Ciudadela, Laferrere, Libertad y dos en Merlo. En los próximos meses se inaugurarán seis más.

Como en cada inauguración que llevan a cabo, Matías Fernandez Barrio, Director de Retail de AXION energy expresó: “Esta inauguración reafirma el compromiso de Axion energy con la zona Oeste del área metropolitana de Buenos Aires. Tenemos una importante presencia en la región a través de estaciones con la nueva marca Axion. Seguiremos trabajando con el mismo entusiasmo para lanzar el nuevo concepto en todas las estaciones de servicio de la red.”

La nueva estación, al igual que todas las AXION del país, presenta una innovadora imagen, ofreciendo la más alta calidad en combustibles y un servicio de excelencia. Para agilizar las transacciones comerciales y la circulación de los vehículos, incluye un nuevo concepto en islas de despacho con surtidores de última generación.

Una nueva boca de expendio de esta red de Estaciones que ofrecen:

AXION Premium, AXION Súper, AXION Diesel y AXION Euro+Diesel, reformuladas recientemente con los más altos estándares de calidad para las unidades más modernas, y la línea MOBIL, líder mundial en lubricantes.



Crece la red de Estaciones de Servicio AXION energy también en la ciudad de Buenos Aires

Abrió la sexta Estación de Servicio AXION energy, en la ciudad de Buenos Aires, como parte del plan de expansión en el área metropolitana.

Esta nueva Estación se encuentra en Av. Eva Perón 4350 en el barrio de Mataderos, y se suma a las cinco que vienen operando bajo la bandera, en la ciudad de Buenos Aires, a las cuales se sumarán otras siete antes de fin de año.

La nueva estación, al igual que las AXION que ya operan en el país, presenta también una novedosa imagen, ofreciendo la más alta categoría en combustibles y un servicio de suma excelencia.

Nuevamente y como ya es costumbre en cada corte de cintas, Matías Fernandez Barrio, Director de Retail de AXION energy, declaró: “Esta nueva apertura es parte del desafío que nos propusimos para acercar a nuestros clientes la mejor experiencia en la carga de combustibles, con productos de altísima calidad y con los mismos estándares en la atención e instalaciones que hoy disfrutaban los consumidores de las mejores estaciones del mundo”.

Al igual que en todas y cada una de las Estaciones AXION energy, las naftas que se ofrecen son: AXION Premium, AXION Súper, AXION Diesel y

AXION Euro+Diesel, y la línea de lubricantes MOBIL.

Sin pausa, continúan las inauguraciones de la cadena AXION energy, y se va cumpliendo con el proyecto de re-identificación de la red de bocas de expendio que apunta a consolidar la posición de AXION energy en el mercado de refinación y comercialización de combustibles.





IBA modelo 592

luminaria de embutir para lámparas de mercurio halogenado. el difusor en cristal prismático al borosilicato permite una iluminación radial uniforme, aumentando los niveles horizontales y verticales sobre surtidores y ambiente

opcional:

- IBA 592 para lámparas de bajo consumo
- IBA 592 con tecnología Led de alto rendimiento, armado en la argentina con la garantía de todos sus componentes
- driver ip67
- Modulo adaptable a Led para luminarias 592 ya existentes



NUEVAS TECNOLOGÍAS: Sistemas Lumínicos Fotovoltaicos Alumbrado Público y Proyectores

El desarrollo de luminarias de máxima eficiencia energética con tecnología Led, alimentadas mediante energía solar fotovoltaica, permite reemplazar lámparas tradicionales de mercurio halogenado de 70, 150 y 250 w.

- Energía confiable, limpia y renovable.
- Mínima necesidad de mantenimiento.
- Especialmente adecuadas para zonas aisladas.





CONTINÚAN LAS INAUGURACIONES DE PETROCHUBUT

La anhelada Estación de Servicio de Petrochubut ya es una realidad

El gobernador Martín Buzzi inauguró en Corcovado, la nueva y esperada Estación de Servicio de PetroChubut.

El nuevo módulo de combustible inaugurado, beneficia también a pobladores de las localidades de Carrenleufú, Cerro Centinela, y al tránsito de vehículos y turistas proveniente de la zona chilena de Palena.

En su discurso, el gobernador Martín Buzzi aseguró: “cuando las reglas del mercado hacen que un empresario privado abandone a una comunidad a su suerte, el Estado debe aparecer garantizando las respuestas que esa comunidad reclama”.

En el acto, en el que estuvo rodeado de muchos vecinos de la localidad, Buzzi pronunció sus palabras acompañado de Rosalba y Sebastián, dos emblemáticos pobladores pioneros de Corcovado. “Inauguramos esta estación de servicio en honor también de estos pioneros que supieron ver el futuro de este lugar cuando nadie lo hacía”, realzó el gobernador.

Buzzi señaló: “estas localidades tiene aún necesidades muy primarias por resolver”, recordando que el primer pedido que le formulara la actual intendenta, Roxana Novella, fue la construcción de un puente sobre el río Hielo, para facilitar la comunicación de pobladores que para cruzarlo utilizaban y cajón colgante, y que luego la titular del Ejecutivo municipal planteó la necesidad de una estación de servicios en Corcovado”.

A su turno, la intendenta Novella expresó su profundo agradecimiento al gobernador Buzzi y a su equipo de gobierno por haber tomado la decisión política de responder a esta preocupante necesidad.

“Era un problema de difícil resolución, y sin embargo golpeamos las puertas del Gobierno Provincial y aquí tenemos esta respuesta hecha realidad”, dijo Novella.

primera de cinco nuevas bocas de expendio a ser abiertas en los próximos 60 días” dijo.

Anunció que a fin de 2015, “se alcanzarán las 17 estaciones PetroChubut funcionando en red corporativa, y generando puestos de trabajo genuinos e igualando a los chubutenses cada vez más, en el derecho al acceso a los combustibles y energía”.

En este marco, el funcionario explicó: “el emplazamiento de este módulo de combustibles responde a la estrategia de la empresa, de contar con estaciones cercanas a pasos fronterizos activos, sostener la actividad económica y social en época invernal y atender la demanda estacional turística de la zona de lagos cordilleranos”.

Asimismo, Cretini indicó: “los módulos de combustible quedan integrados a la red de abastecimiento de las estaciones PetroChubut, es decir en un circuito de provisión en tiempo y forma, por transporte de combustibles YPF, disponiendo de toda la línea de lubricantes en dicho emprendimiento”.

Fuente: El Patagónico



Continúa en la pag. 20

CINCO NUEVAS PCH

El titular de Petrominera, Oscar Cretini, explicó que “esta estación es la

Tel fax: (0220) 485-3362 - Tel: (0220) 486-6132
ventas@bombillasmañon.com.ar

Bombillas y Mates

mañón

“una tradición Argentina”

- * La línea más completa en bombillas y mates.
- * Sets Materos.
- * Cucharas materas y filtro para bombillas.

www.bombillasmañon.com.ar



Compresores compactos, negocios grandes

Nuestros **Compresores de GNC Microbox** son intrínsecamente seguros y no necesitan estar rodeados por un búnker. Además, pueden integrar sistema de almacenamiento de GNC, planta reguladora de presión, tablero eléctrico y puente de medición en un único equipo. Por eso ocupan pocos metros y hasta pueden ser instalados en altura, dejando más espacio disponible para surtidores y servicios para sus clientes.



Para mayor información, llámenos al **+54 11 4712-8000**
o síganos en: **www.galileoar.com**



GALILEO
Technologies

Buzzi inauguró la Estación de Servicio PetroChubut en Uzcudun

El gobernador Martín Buzzi, también encabezó la inauguración de las nuevas instalaciones de la Estación de Servicio de Uzcudun, en la Ruta 3, entre Comodoro Rivadavia y Trelew; y que forma parte de la red de PetroChubut. Cabe destacar que esta marca, llevada adelante por Petrominera S.E, a fin de año contará con un total de 17 estaciones en el interior chubutense.

Para las nuevas instalaciones, ubicadas en la Ruta 3, a mitad de camino entre Trelew y Comodoro Rivadavia, se invirtió 1,6 millón de pesos, en un trabajo conjunto entre el Estado Provincial y el sector privado. La Estación de Servicio, que no expendía combustible desde hace un año luego de la decisión de la empresa Shell de no seguir operándola, emplea a 6 personas y cuenta ahora con un Minimercado y sanitarios, entre otras prestaciones; además de una capacidad de almacenaje de 40.000 litros de nafta súper, 30.000 litros de diésel, 20.000 litros de Euro y otros 20.000 litros de Infinia.

Allí, este martes por la mañana, el Gobernador descubrió la placa y firmó el acuerdo para la puesta en marcha de los servicios a través de la familia Bowman, concesionaria del lugar.

“Es una apuesta muy fuerte, es la conclusión de la inversión, la confianza en una empresa del Estado Provincial como Petrominera, y es la estrategia que diseñó el gobernador Martín Buzzi al inicio de la gestión para que Petrominera desarrollase de manera planificada atender las necesidades en cualquier parte de la provincia en materia de expendio de combustibles, con calidad, con servicios y llevando igualdad a cualquiera de los usuarios que requieren este servicio en una provincia tan grande como Chubut”, resumió el presidente de la empresa estatal, Oscar Cretini.

Estuvo un tiempo muy largo con bandera blanca y, por iniciativa de la familia Bowman, viejos pobladores de la provincia, con confianza no solo en invertir sino en seguir estando presentes en distintos lugares con la venta de combustibles, y confiando en la bandera PetroChubut, que es la bandera

de la Provincia, se llegó a un acuerdo comercial. Se hicieron reformas edilicias y hoy, en la Ruta 3, entre Trelew y Comodoro, hay dos prestadores de servicios, con el conocido Garayalde”.

Una amplia red con combustibles YPF y precios competitivos

El presidente de Petrominera agregó: “Cuando asumimos en el Gobierno había 5 estaciones funcionando, pero no tenían el contrato permanente de abastecimiento. Nuestra conjunción con YPF fue fundamental. No solo hemos acordado volúmenes y aprovisionamiento, sino una política de precios que nos permite ser competitivos, como precios similares a los de cualquier ciudad grande”.

Además informó que “hoy la red PetroChubut tiene 17 estaciones con un criterio de servicio y de llevar igualdad, ya que Petrominera, además de la rentabilidad económica como empresa, tiene un valor agregado que es la rentabilidad social, donde hemos puesto el fuerte en nuestra gestión”.

“Estamos con muchas ganas de trabajar y de brindar servicios a la gente que tanto los necesita en estos lugares. Si bien estamos cerca de Trelew, son lugares todavía alejados y de campamento, así que estamos con muchas expectativas”, indicó.

Continúa en la pag. 22



TECNOLOGIA EN ILUMINACIÓN PARA ESTACIONES DE SERVICIO

UNA EMPRESA DEDICADA A LA PROVISIÓN DE PRODUCTOS DE ILUMINACIÓN DISEÑADOS CON LA ÚLTIMA TECNOLOGÍA LED

NUESTROS PRODUCTOS ILUMINAN CON UNA EXCELENTE RELACIÓN CALIDAD/PRECIO, SUMANDO A ESTO UN SERVICIO PERSONALIZADO DESDE EL RELEVAMIENTO HASTA LA POST-VENTA.

CÓMERCIALIZACIÓN, ASESORAMIENTO, PROYECTOS DE ILUMINACIÓN LED. SERVICIO PERSONALIZADO CON PROFESIONALES ALTAMENTE CAPACITADOS Y CON AMPLIA EXPERIENCIA EN OBRAS CONCLUIDAS.

DISPONEMOS DE LUMINARIAS LED APTAS PARA EL USO EN PLAYAS DE COMBUSTIBLES LÍQUIDOS Y GAS NATURAL COMPRIMIDO (GNC) CONTANDO CON TODAS LAS CERTIFICACIONES Y APROBACIONES DEL INTI REQUERIDAS PARA SU INSTALACIÓN.



COMBATE DE LAS PIEDRAS 56 - PISO 1º - SAN MIGUEL DE TUCUMÁN - TUCUMÁN
TEL: (0381) 408-3358 - INFO@SBWTECH.COM.AR - WWW.SBWTECH.COM.AR

AIRWORLD®

DE GABRIEL Y GERMAN BOSCH

— PRODUCTOS SEGUROS Y CONFIABLES —

CALIBRADOR ELECTRÓNICO DE NEUMÁTICOS CON VALIDADOR DE MONEDAS TEMPORIZADO

Contamos con un
sistema avanzado
en monitoreo satelital

Display digitales.
Pintura de polietileno.
Gabinete en fundición de aluminio.
Manguera flexible de acero forrado.
Pico inflador sellado.
Filtro purgador automático.
Caja de recaudación con
cerradura independiente.



**NUEVO
MODELO**



Llegamos a todo el país, con servicio técnico inmediato. Personalizamos el producto de acuerdo a sus necesidades.

Para atender mejor a nuestros clientes, o futuros clientes de Capital y Conurbano Bonaerense inauguramos una nueva dirección de Servicio Técnico en Muñiz, Partido de San Miguel.

COMODATOS

Bombal - Santa Fe - Argentina
Visitanos en www.aireairworld.com

☎ 03465 15663537 Gabriel Bosch
☎ 03465 15662749 German Bosch
f Aire Airworld
✉ airworld76@hotmail.com

Con una fuerte inversión provincial, la comuna de Dique Ameghino ya tiene su estación de servicio

El ministro Coordinador de Gabinete, Juan Garitano, junto al subsecretario de Asuntos Municipales, Néstor Hourcade, y el presidente de Petrominera Chubut S.E., Oscar Cretini, se hicieron presentes en la localidad de Dique Florentino Ameghino para dejar inaugurada la flamante Estación de Servicio.

En la oportunidad, Garitano recordó que “en estos tres años y meses que lleva adelante el Gobierno Provincial Martín Buzzi, con Cretini al frente de Petrominera S.E., con esta Estación de Servicio ya llevamos once inauguradas en las comunas rurales. Esto es una decisión política de nuestro Gobernador de poner una Estación de Servicio en cada uno de los lugares donde nuestros ciudadanos la necesitan, para que una población pueda crecer”.

“Y en este caso, no podemos dejar de mencionar la importancia que representa este servicio para la cantidad de turistas que se trasladan a la localidad, lo que hace a un movimiento económico importante en la zona, alrededor de 70.000 turistas, y para ellos este también es un servicio más”, destacó Garitano.

“Esto tiene un sentido de justicia para los habitantes de las comunas rurales, quienes van a ver de alguna manera nuevos derechos, nuevas posibilidades de crecer”, puntualizó el Ministro Coordinador de Gabinete, a la vez que detalló que “dentro del crecimiento de una comunidad hay cosas básicas, como educación, con edificios escolares, la seguridad, el servicio de salud, también el servicio de combustible tiene que estar, más aún cuando viven en lugares alejados donde el tener combustible no es un lujo, es un servicio básico y esencial”.

Asimismo, Garitano dijo que “al asumir Oscar Cretini en la empresa estatal existían solo cinco Estaciones en comunas rurales y tenían un problema, se quedaban sin combustibles”, y explicó que “esto sucedía porque no estaban hechos los acuerdos con la empresa proveedora de combustibles. Eran

una instalación de servicio, sin servicio”, resumió.

“Aquellas estaciones que realizó aquel que ‘ya hizo todo’, estaban sin combustible”, consideró el funcionario, y en este sentido, expresó que “lo más importante de una estación es que tengan el combustible que necesita la gente. Esto es llegar a la estación y poder cargarlo”, subrayó.

“Sin combustible no es posible movilizarse, policías y bomberos voluntarios no pueden funcionar, la ambulancia no puede trasladar a pacientes, por todo esto la decisión es estratégica”, razonó, y prosiguió diciendo: “Parece que en realidad quedaba mucho por hacer, y nosotros sí podemos decir que hicimos mucho por Chubut, que queda por hacer y que tomamos el compromiso de llevarlo a cabo”.

Para finalizar, la unidad Dodge de la Asociación de Bomberos Voluntarios local, conducida por el cabo Lucas Endara, recibió la primera carga de la estación de servicio atendida por Ailin Cheuquemán y Emanuel Chipailaf, dos jóvenes de la localidad que se suman para la atención de sus vecinos y de los miles de turistas que visitan, año a año, la villa turística Dique Florentino Ameghino.

La Estación de Servicio, que demandó una inversión de \$ 4,55 millones, quedó integrada a la red de Estaciones de Petrominera Chubut y dentro del un circuito de aprovisionamiento de la empresa YPF, y con precios de venta al público igual al de cualquier estación de servicios de la red Petrominera Chubut, igualando en el derecho al acceso a la energía y los combustibles a todos los chubutenses.

Fuente: Gobierno de Chubut.

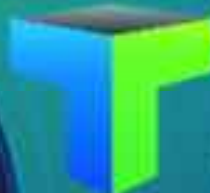


**EXPERIENCIA Y CALIDAD
EN MANTENIMIENTO
PARA ESTACIONES DE GNC**

MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO

MANTENIMIENTO DE EQUIPOS
CALIBRACIÓN DE SURTIDORES C/ BALANZA PATRÓN
RE CALIBRACIÓN VALVULAS DE SEGURIDAD
PRUEBA HIDRÁULICA DE CILINDROS Y CAÑERÍAS
MEDICIÓN DE RUIDOS Y VIBRACIONES
CAPACITACIÓN PARA OPERACIÓN DE EQUIPOS

REPUESTOS E INSUMOS PARA TODAS LAS MARCAS



TEKINT

ASISTENCIA TÉCNICA INTEGRAL
COMBUSTIBLES Y SUBSIDIOS GNC

URGENCIAS 24 Hs.

011 - 15 3132 5521

www.tekint.com.ar

servicio@tekint.com.ar



ESTÁ TU ESTACIÓN **PREPARADA** PARA COMBATIR UN INCENDIO?

**Elementos inflamables expuestos,
muchta gente, descuidos, fallas...**



- LÍNEA DE SEGURIDAD CONTRA INCENDIOS
- PRODUCTOS DE SEGURIDAD CONTRA INCENDIOS
- LÍNEA DE SEGURIDAD INDUSTRIAL
- LUCES DE EMERGENCIA Y CARTELES DE SEGURIDAD
- ROPA DE TRABAJO - INDUMENTARIA Y CALZADO
- MANTENIMIENTO Y RECARGA DE MATAFUEGOS
- INSTALACIONES CONTRA INCENDIOS
- CURSOS DE CAPACITACIÓN CONTRA INCENDIOS
- PLANES DE EVACUACIÓN
- ESTUDIO DE CARGA DE FUEGO



CONTACTOS

(54-11) 4756-3979



Velez Sarsfield 5263 - Munro (B1605API)
Pcia. de Buenos Aires - Argentina
ventas@maxiseguridad.com.ar
www.maxiseguridad.com.ar

LOS “LOCOS BAJITOS” LLEGARON A SHELL BELLA VISTA



Con gran gusto, llegamos nuevamente a la Estación Bella Vista, de la calle Senador Morón 2385, de Bella Vista, Pcia. de Buenos Aires.

Mayra, hija de Pedro Patterson, titular de la Estación de Servicio, nos recibe una vez más, con motivo de esta hermosa serie de actividades que aquí se desarrollan.

Con la meta de agregar más actividades, Mayra, ha participado en los eventos y capacitaciones que Shell organizó.

Fue así, que dio vía libre a su imaginación, e idealizó la manera de darle un cambio total a la Estación, trayendo nuevas ideas, propuestas y proyectos, y además, buscando que el personal se interese, apoye y acompañe las metas que se fijen.

Siendo la encargada de recursos humanos; de los horarios, entrenamiento, capacitación, evaluación, premiación y buscando lograr en el



personal, la excelencia. Su objetivo es que se conviertan en los mejores operadores, y los acompañen en el objetivo de ser una de las mejores Estaciones de Servicio.

La firme convicción de Mayra, parte desde la concepción que el empleado es el reflejo de su ámbito de trabajo, y que como se sienta tratado, será como tratará al cliente. Realmente considera que es importante que el empleado se sienta cómodo, valorado y respetado para que brinde estas mismas cualidades a la hora de atender a la clientela.

Es por todo esto, que todo aquel que se detenga en la Estación de Servicio Shell Bella Vista, se encontrará con un lugar muy agradable y un ámbito armonioso.

Una forma de respetar a sus empleados radica en la chance que les brindan dándoles la posibilidad de crecimiento a través de la capacita-



ción, enseñándoles cosas nuevas para así poder crecer personal y profesionalmente.

Apuntan a que cada uno de ellos se sientan parte de un gran proyecto, que es ni más ni menos, que brindar el mejor servicio y calidad en atención y productos. Aquí se considera que gracias a ellos, se crece cada día más, son ellos quienes los representan, porque son el primer contacto con el cliente.

El empleado es el que marca la diferencia, y depende el uno del otro.

Respecto a las capacitaciones, mensualmente se hacen charlas en pequeños grupos para recordar puntos de aprendizaje, sobre todo en lo que respecta a la seguridad, a la calidad de atención y compromiso con el cliente, los pro-

ductos comercializan, con el fin de refrescarles la memoria y a su vez sacar aquellas dudas que se le puedan ir generando.

La tarea es convertirlos en expertos capaces de dar ese gran servicio que buscan los clientes. Deben entregar seguridad y demostrarla en su trabajo, siendo prudentes, respetando las normas y haciéndolas respetar para evitar incidentes o graves accidentes.

De sumo interés son los cursos de control de incendios y el buen uso de los matafuegos, la idea es que tengan práctica y se sientan confiados a la hora de manipularlos; con la práctica se logra la seguridad.

Todas estas charlas permiten el debate, la comunicación grupal y el compromiso.



Se muestran videos de accidentes para que se entienda lo vital que es la seguridad, y mediante un power point que Mayra prepara (manteniendo al día, la información que Shell les brinda) la capacitación es perfecta, interactiva y participativa, acaparando la atención.

Motiva nuestra vuelta a Shell Bella Vista, algo hermoso que queremos dar a conocer, y que radica en la serie de visitas que vienen haciendo, los niños de distintos Jardines de Infantes para conocer "todo lo que pasa" en una Estación de Servicio. La Estación que miran al pasar de la mano mamá, o al cargar combustible en el auto de Papá.

Continúa en la pág. 26



m s nuestra fórmula del éxito

surtidores

- Instalación de tanques aéreos y subterráneos
- Cañerías hidráulicas
- Sistema sash
- Electromecánica
- Tableros eléctricos
- Cámaras decantadoras y rejillas perimetrales
- Mantenimiento preventivo y correctivo de surtidores de líquidos
- Purga y calibración de tanques aéreos y subterráneos
- Montajes de equipos de telemedición y detectores de pérdida



MS Surtidores S.A.
Garzón 1225 - (1838) Luis Guibón
Tel.: 011-4367-8381
mariosolari@mssurtidores.com
administracion@mssurtidores.com

www.mssurtidores.com



Las salitas de los Jardines, vienen a conocer la Estación de Servicio, y a saber más sobre cuál es el trabajo de los operarios. Se les cuenta como es el trabajo en la playa, y en el minimercado.

También se les enseñan los materiales de protección, que usan los empleados para no acci-



dentarse. Recorren todas las instalaciones, el lubricentro, el mini shop y la cocina, también observan cómo se atiende y se carga combustible; se les muestra un video para que vean cómo llega el combustible a la Estación de Servicio. Además, el uso eficiente de los autos para evitar contaminaciones, como no utilizarlo en tramos cortos y compartir viaje con amigos o vecinos que vayan al mismo destino, y el manejo correcto para evitar accidentes.

Algo importante ocurre cuando se les comenta como ayudan a evitar la contaminación, mostrándoles la unidad de reciclaje que tiene la Estación, gracias al Municipio de San Miguel, donde se tiran los cartones o papeles que utilizan.

Otro tema a destacarles, es cómo se cuida aquí que los hidrocarburos no se derramen en el

suelo para no contaminar, y que el combustible con el cual aquí se trabaja, mantiene limpio el motor del auto, para evitar que despidan humo que pueda contaminar el medio ambiente.

No hay duda que se toma muy en cuenta las formas de explicarles a estas mujeres y hombres del mañana, para que no pierdan la concentración, y que en sus cabecitas quede mucho del cuento aquí contado, tratándose de "locos bajitos" de 4 y 5 años.

Muchas felicitaciones Mayra, orgullo de tu papá, gracias por hacer quedar tan bien a nuestro sector, nuestro reconocimiento también para con todo el personal que se desempeña en una Estación Shell, que una vez más nos ha dejado una muy Bella Vista.

Y a ver con lo que nos sorprenden la próxima vez !!





Héctor V. Losi y Cía. S.R.L.

Auxilio Integral a EESS

Instalaciones de Tanques y Calentadores

Ventana: Instalación de Equipos de Medicación

Plataformas de Carga y Descarga Combustibles

Venta de Surtidores y Repuestos

Ingeniería Mecánica

Mecanización Especial y de Producción

Obras Civiles Menores

Diseño y Desarrollo



Don Bosco 4075 - Bahía Blanca - Buenos Aires

Teléfono (0291) 488 9596

info@losilycia.com.ar - www.losilycia.com.ar



Guadalupe 2287 V. Altiplano Oeste
Tel: (011) 4209 7414
www.elolubricantes.com / e-mail: info@elolubricantes.com

elo AGUA DESMINERALIZADA - LUBRICANTES



www.elolubricantes.com

FHS

Personal con ART y calificado.

- 

WWW.FDS.COM.ZE



UNCLAS//PSA//NOFORN//REL//A//FY1988//A//H//B//C//P//N//68//3//S//H//A//T//H//JUL101988//US//DOY//MAY//INT//S//B//N//3706

Se presentó una Estación de Servicio YPF sustentable en Avellaneda

El gobernador bonaerense y candidato a la Presidencia de la Nación, Daniel Scioli, y el presidente y CEO de YPF, Miguel Galuccio, recorrieron y visitaron las obras de una innovadora Estación de Servicio YPF, que se construirá sobre ambos lados de la Autopista Buenos Aires-La Plata, a la altura de Villa Dorníco, en la Prov. De Buenos Aires.

Scioli expresó: “Esta es la agenda del desarrollo; recuperamos YPF, ahora nos queda alcanzar la soberanía energética”, en medio del recorrido, que hizo también acompañado por el intendente de Avellaneda Jorge Ferraresi y el Gobernador de Entre Ríos, Sergio Urribarri.

Enfatizó que YPF es “una empresa de excelencia, de calidad mundial, con objetivos muy claros de influir positivamente desde lo social, lo económico y lo productivo”.



Continúa en la pag. 30

**ESTUDIO DE ARQUITECTURA
EMPRESA CONSTRUCTORA**

IPIPI

- PROYECTO, DIRECCION DE OBRA Y CONSTRUCCION
- AMPLIACIONES Y REFORMAS EN GENERAL
- PLANOS DE OBRA, INSTALACIONES, INCENDIO
- ACTUALIZAMOS SU ESTACION O GARAGE A LAS NORMAS VIGENTES

CEL.: 15-6471-1474 // 15-5451-5601 // 535-3713 - TEL.: 4943-0205 - e-mail: pilarsides@gmail.com



ATENCIÓN
DIRECTA A
TODO EL PAÍS

EL ACCESORIO QUE BUSCABAS

PROVEEDOR INTEGRAL DE ESTACIONES DE SERVICIO

Tenemos todo lo que su estación necesita en el rubro automotor



- Atención personalizada por nuestros representantes comerciales,
- Logística y distribución a nuestro cargo con flota propia de vehículos a todo el país,
- Productos de excelente calidad y presentación,
- Productos homologados,
- Código de Barra para sistema Scanner,
- Exhibidores estratégicamente adaptados a cada boca,
- Permanentes acciones promocionales.



**DISTRIBUIDOR
OFICIAL A NIVEL
NACIONAL**



Lámparas, fusibles, escobillas, accesorios en blister y productos de seguridad



Nuestras Principales Marcas



Magallanes 4409 (7600) Mar del Plata, Bs. As. - Tel/Fax: 0223 480 1481 / 480 7178
ventas@accesoriostopauto.com / www.accesoriostopauto.com

Daniel Scioli señaló “la decisión empresarial de Galuccio” al haber elegido a la autopista Buenos Aires -La Plata, “para llevar adelante una Estación integral, moderna, sustentable que tiene una provisión de más de tres millones de litros por mes y que proyecta un 50% más”.

Miguel Galuccio, por su parte, detalló que la Estación de Servicio tendrá 2,6 hectáreas, transformándola en la más grande de la Argentina. “Esto es un ejemplo de lo que se puede hacer cuando se combina lo público y lo privado de una manera virtuosa”, destacó y agregó, que “será la Estación más sustentable del país”.

Galuccio también informó que “La construcción de una nueva área de servicios en la Autopista La Plata-Buenos Aires representa un salto de innovación para la compañía. Sumamos más superficie para atender a nuestros clientes, con tecnología de última generación y conceptos de sustentabilidad que nos permitirán un ahorro de energía”.



Un comunicado de la Empresa destacó que las tareas que se realizan en el área de servicio de YPF (son dos Estaciones en el km 13,5 en ambos sentidos de la autopista, y que al terminar las obras estarán conectadas) demandan

una inversión por parte de la compañía de aproximadamente de 140 millones de pesos.

Continúa en la pag. 32



ELEMENTOS DE SEGURIDAD PARA ESTACIONES DE SERVICIO

Recuerda la obligatoriedad de usar elementos antiexplosivos para descargar combustibles

www.kefrenargentina.com.ar

CALZAS PARA CAMIONES 	CALCOS PARA CAMIONES CALCOS REFLECTIVOS PARA CAMIONES 	CONOS DE SEGURIDAD 	CADENAS Y COLUMNAS PLÁSTICAS CADENA Y COLUMNAS PLÁSTICAS 
INDUMENTARIA PARA SEGURIDAD 	LINTERNAS ANTIEXPLOSIVAS 	BALDES CONTRA INCENDIOS BALDE PARA ARENA CONTRA INCENDIOS 	SEÑALIZACIÓN PARA GARAJES 
EMBUDO DE DESCARGA 	MANTAS APAGA LLAMAS 	ABSORBENTES CALCETINES 	ABSORBENTES EN BOLSAS BALDES 

Telefax: (54-11) 4442-0112 - 4622-9857/2853 - 4462-6329 kefren@netizen.com.ar

info@kefrenonline.com.ar • kefrenargentinassrl@speedy.com.ar • cpassacqua@hotmail.com

¿Todavía trabajás con un compresor a pistón?

Pasá del compresor a pistón a un equipo con tecnología a tornillo.

Con un equipo ShopTek de Sullair:

- Ganás en eficiencia,
 - Incrementás la vida útil de tu equipo,
 - Mejorás notablemente la calidad de tu aire,
 - Disminuís drásticamente el mantenimiento,
 - Ahorrás: equipo confiable, precio accesible,
 - Producís aire en forma continua,
 - Reducís el nivel de ruido,
- y contás con la Garantía Sullair.



Equipos con acople a correa.

Disponibles en una gama de 7.5 a 20 HP.

Capacidad:

Desde 0.65 m³/min hasta 2.28 m³/min.

Presión de trabajo:

Hasta 13 bar.

ShopTek

COMPRESORES DE AIRE



 **SULLAIR** ARGENTINA

[011] 5941 4480

contacto@sullair.com.ar
www.sullairargentina.com

 **ventas aire**

“La construcción de una nueva área de servicios en la Autopista La Plata-Buenos Aires representa un salto de innovación para la compañía. Sumamos más superficie para atender a nuestros clientes, con tecnología de última generación y conceptos de sustentabilidad (paneles solares, climatización inteligente) que nos permitirán un ahorro de energía”, enfatizó Galuccio.

Y añadió que “esta obra que estamos encarando viene a complementar las acciones que Daniel Scioli impulsa para modernizar esta vía de acceso, que une la capital de la provincia de Buenos Aires con la del país”.

El CEO de YPF también se refirió “al compromiso de Aubasa (Autopista Buenos Aires S.A), que generó las condiciones para que podamos invertir en esta nueva área de servicios extendiendo la concesión que tenemos en la zona”. “Esta obra es un nuevo ejemplo del trabajo conjunto y las sinergias que se pueden generar con el sector público para beneficiar, en este

caso, a los millones de usuarios que diariamente utilizan esta Autopista”.

La YPF de Avellaneda

En la actualidad, el área de servicios de esta Estación atiende a unos 3.500 vehículos por día, lo que representa más de 1.200.000 vehículos al año.

Las obras que se están llevando a cabo, incluyen la construcción de una área de servicios totalmente nueva para aumentar y optimizar la atención en un área de 26.200 metros cuadrados, lo que arroja un aumento del 30% respecto del área de servicio actual.

A su vez, se amplía la capacidad de almacenaje, llevándola a 400.000 litros, el doble de la capacidad actual.

Aumentan a 20 las posiciones de despacho de combustibles para vehículos livianos, y en el caso de los vehículos pesados se pasa a ocho posiciones, mientras que se incorpora el servicio el despacho de GNC con ocho posiciones de carga.

Este proyecto, incluye un nuevo desarrollo de Tienda, modificando por completo la arquitectura y los elementos de comunicación, ampliando la capacidad a 220 sillas, y se mejora la oferta con un área de despacho y una de auto-servicio, con un estacionamiento para 140 vehículos.

Ambas Estaciones – una sobre cada margen de la autopista en sentido de la dirección del tránsito – estarán conectadas entre sí, por un Pórtico de Comunicación sobre la Autopista.

Se va a privilegiar el ahorro energético y la sustentabilidad, colocando en ambos predios, iluminación de bajo consumo, paneles solares para iluminación exterior, climatización inteligente, tecnología de última generación en surtidores y un moderno compresor de GNC.

Más de 50 empresas trabajan en la obra que ocupa más de 500 personas mensualmente, durante el proceso de construcción.

GRAMMA

SEGURIDAD

ABSORBENTE INDUSTRIAL

X 20 Kg.



MATERIAL ABSORBENTE ECOLOGICO

Capaz de ignifugar derrames de hidrocarburos líquidos y semilíquidos como combustibles y aceites.

Material totalmente natural sin aditivos químicos.



Matafuegos Nuevos y Recargas
Elementos contra Incendio - Ropa de Trabajo - Luz de Emergencia
Botas - Señalización Vial - Espejos Parabólicos - Semáforos
Botiquines

A su Estación de Servicio no le deben faltar:
Calzas para camiones - Linternas antiexplosivas
Baldes - Mantas apaga llamas - Conos de seguridad
Señalizaciones

Av. Juan B. Justo 7710 (CP1407) CABA Telefax (011) 4671-4449
info@grammaseguridad.com.ar / www.grammaseguridad.com.ar

PEDERCINI®

HERRAMIENTAS PARA LA LUBRICACIÓN
LA SEGURIDAD DE SU ELECCIÓN



General Paz 4037 - CP1672 - Villa Lynch - Buenos Aires - Tel/Fax: (011) 4713-4090
E-mail: info@pedercini.com.ar // Web: www.pedercini.com.ar



CONEXIONES GIRATORIAS
PICOS DE DESPACHO
EQUIPOS DE LUBRICACIÓN
ACOPLES Y ACCESORIOS PARA
DESCARGA DE CAMIONES
MEDIDORES DE AIRE
TANQUES
ELECTROBOMBAS DE 12 VOLT
CAUDALIMETROS
MANGUERAS
PRODUCTOS PARA GNC
SURTIDORES
FILTROS PARA COMBUSTIBLES
ACCESORIOS PARA INSTALACIÓN
DE TANQUES
BOMBAS DE TRASVASE ANTIEXPLOSIVAS
PROTECTORES PARA PICOS DE DESPACHO



Colombres 1294 Bis - Local 1 - Rosario (2000) Pcia. de Santa Fe
Tel: (0341) 451-6905 - Celular: (0341) 15-540-4519 / 15-559-8658
www.surtigom.com.ar / surtigom@surtigom.com.ar

CON GRAN ÉXITO SE DESARROLLÓ ARGENTINA OIL & GAS 2015



Continúa siendo el evento más representativo de la industria del petróleo y el gas.

Argentina Oil & Gas Expo 2015 se ratificó como una excelente plataforma para los negocios y para la actualización profesional superando las expectativas de los expositores y visitantes.

Una vez más Argentina Oil & Gas Expo se transformó en el punto de encuentro más importante de la región!

Próxima AOG:



25 al 28 de Septiembre de 2015 en La Rural Predio Ferial Algunos de los números más representativos que dan cuenta de su magnitud:

•35.000 m² de superficie 12.500 m² netos de stands

•21.500 visitantes

•325 expositores provenientes de más de 10 países: Argentina, Alemania, Bélgica, Canadá, China, Estados Unidos, Rusia, Turquía y Uruguay.

•370 profesionales concurren al 2º Congreso Latinoamericano y del Caribe de Perforación, Terminación, Reparación y Servicio de Pozos, donde se presentaron más de 46 trabajos técnicos, se desarrollaron 5 conferencias y 2 mesas redondas.

•634 reuniones de negocios entre empresas locales y compradores de Bolivia, Brasil, Colombia, Ecuador, Emiratos Árabes, Jamaica y México.





SERVICIOS Y SOLUCIONES EN LA INTEGRACIÓN DE PUNTOS DE VENTA FISCALES Y SUS PERIFÉRICOS

EPSON TM-U220AF + II

LA MÁS PODEROSA SOLUCIÓN DE IMPRESIÓN PARA SUS PUNTOS DE VENTA




Sistemas Electrónicos de Registración S.A.
J11 San José 4080, C.A.B.A. / Tel. 011 4831 2722
ventas@sersa.com / www.sersa.com

- 1.500 personas participaron de las 4 conferencias del “Encuentro con los CEOs”
- 53 conferencias técnicas y comerciales de los expositores
- 200 asistentes en las Jornadas Jóvenes Oil & Gas
- 250 alumnos participaron de la actividad La Escuela Técnica visita la AOG donde colaboraron 23 jóvenes profesionales.

20 horas de programación y 40 entrevistas realizadas por el AOG Channel a los más destacados empresarios y profesionales de la industria. Se difundió en 20 pantallas ubicadas en los pabellones y en las redes sociales.

- 20.000 ejemplares del Diario AOG distribuidos durante 4 días.



CREMARRAS®

ENERGICA CREMA DESENGRASANTE



NUEVO



CON DOSIFICADOR

ARGENTINA



Industrias Promisur S.A.

BULEVARD ASTROD 2887 (C1077FQI) CABA - ARGENTINA / Tel./Fax: +54 (11) 4719-1162 / info@industriaspromisur.com.ar / www.promisur.com.ar



PARA INSTALAR UNA ESTACIÓN DE SERVICIO

Si buscamos una empresa que se especialice en la Instalación de Tanques, Cañerías y Surtidores, e Instalaciones asociadas, Mantenimiento y Reparación de Surtidores, nos encontraremos con RES-SUR SRL

Cuenta con más de tres décadas de experiencia en el rubro, desarrollando sus actividades en las provincias de Chaco-Corrientes y Formosa con responsabilidad y calidad.

Esta responsabilidad les permitió abrir una sucursal en Paraguay, donde poseen contrato directo en la instalación electromecánica y el mantenimiento de surtidores, para la red de Estaciones de Servicio de la Cia. Petrobras Paraguay Distribución Limited. También, en este país, son el service oficial de Dresser Wayne.

El personal técnico realiza constantemente capacitaciones para la ejecución eficiente de las tareas. Algunos de los últimos cursos que podemos mencionar y de los cuales participaron son:

DRESSER WAYNE desarrollado en Río de Janeiro (fabricante de surtidores Wayne) y ZE-EPPINI y AMBEST (las empresas líderes en la provisión de Materiales para las instalaciones de cañerías afines), curso que se llevó a cabo en Asunción.

Pero no solo en el aspecto técnico se capacita el personal, sino también en lo que a Seguridad Laboral se refiere. Para ello cuentan con un Asesor Externo en Higiene y Seguridad Laboral con quien mantienen reuniones periódicas, tendientes a desarrollar planes de trabajo, que permitan ejecutar todas las tareas con seguridad. Por eso implementaron una política, a la



que denominaron “Trabajamos sin Riesgo”.

Desde RES-SUR S.R.L., arengan al sector, sobre lo importante que es, para su clientela, como así también para los potenciales clientes, la aplicación eficiente de un Manual de Normas Internas de Seguridad. Que a la hora de contratar, lo hagan con empresas que cuenten con personal capacitado y experimentado, permitiéndole minimizar las posibilidades de ocurrencia de incidentes.

Desde RES-SUR, nos detallan algunas condiciones de aplicación en las instalaciones (referido a uno de los sectores que hacen a su actividad):

Instalaciones Eléctricas

Se prohíbe el uso de Motores y Equipos Eléc-

tricos capaces de producir chispas en áreas peligrosas.

De acuerdo a los normas IRAM, existen dos tipos de Áreas Peligrosas:

Área Clase I-División 1: Lugares peligrosos bajo condiciones operativas normales.

Área Clase I-División 2: Lugar peligroso bajo condiciones operativas anormales.

La Instalación eléctrica en todas las salas de la Estación de Servicio, debe estar protegida bajo cañería, aún siendo provisorias.

Los cables de alimentación a los distintos equipos no tienen que estar empalmados, buena re-

Continúa en la pag. 38

RES - SUR S.R.L.

Experiencia y calidad en nuestros servicios
Instalación electromecánica para Estaciones de Servicio
Instalación - Reparación - Mantenimiento de Surtidores

- Servicio Técnico y Mecánico de Surtidores
- Instalación de Tanques
- Instalaciones Eléctricas y Surtidores APE
- Instalaciones de Cartelería en Estaciones de Servicio

Carlos Gardel N°769 - Telefax: (0362) 4432522 - 4426234
(3500) Resistencia - Chaco - Argentina

E-mail: res_sur@arnetbiz.com.ar
www.ressur.com

El Verdadero hielo es...

ROLITO®



Por que el hielo debe ser puro



Líder indiscutido en la producción de hielo para consumo humano y otras aplicaciones.

Al hielo en nuestro país se lo llama Rolito.

- Bolsas hielo de 3, 4 y 15 Kilogramos.
- Bolsas hielo picado 18 kg y escamas de 18 Kilogramos.
- Barras de hielo de 22 Kilogramos

Botellas y Bidones de Agua Desmineralizada y Anticorrosiva

Un producto exclusivo de excelente performance y alta calidad desarrollado para la conservación y mantenimiento de Automóviles, Omnibus y Camiones.

- Botella de 1 litro de agua desmineralizada.
- Bidón de 5 litros de Agua desmineralizada.
- Bidón de 5 litros de agua anticorrosiva.
- Bidóns de Auxilio.

Contáctenos

www.rolito.com.ar

0800-222-9300 / 9200 - (011) 4489-9300 / 4741-8000

Pte. Perón 9140 (1714) Ituzaingó - Pcia. de Buenos Aires

Ruta Panamericana Km. 25.700 (1611) Don Torcuato - Pcia. de Buenos Aires

Pte. Perón 26875 (1722) Merlo - Pcia. de Buenos Aires

rolito@rolito.com.ar

red nhilo s.a.

Una empresa Argentina



pumpcontrol

Control de Stock y detección temprana de fugas

Nuestro sistema brinda un estricto control de stock de combustible en tanques. Puede trabajar tanto con tanques aéreos como subterráneos. Además, dispara alertas por sobrellenado, nivel de reposición y detección de fugas en tanques de doble pared, en sumideros de contención y en pozos de monitoreo.

Características principales

Medición de volumen de productos y agua en tanques.
Compensación de volumen por temperatura.
Detección temprana de fugas.
Alarmas por sobrellenado y niveles críticos.
Acceso desde PC sin instalar software.
Integración con otras soluciones.



www.pump-control.com - sales@pump-control.com - Tel / Fax: +54 11 4687.3538/6699 - Guarnini 2062/64 [C1440ESN] - Buenos Aires - Argentina.

sistencia mecánica, resistente a la humedad y a los vapores.

Los Conductores serán unifilares con aislación PVC.

Todas las instalaciones en Áreas Peligrosas se realizarán con la utilización de Materiales A.P.E.

Fuera de las Zonas Peligrosas, deberán estar, la entrada de energía eléctrica a partir de la Red de Distribución y los Fusibles de conexión, la línea de Alimentación Principal, el Tablero Principal, las líneas seccionales del Tablero Principal y el Tablero Seccional.

Tablero Eléctrico: En el área de ingreso de energía eléctrica al negocio, debe existir un Interruptor general del tipo bajo carga, para realizar cortes de emergencia. Éste debe estar claramente identificado y con fácil acceso.

Tableros Seccionales: Debe existir un Tablero Seccional para surtidores, con un interruptor general para fuerza motriz y otro para iluminación.

Las cañerías desde el Tablero Principal hasta los equipos que se encuentren ubicados en Zonas Peligrosas, se deberán realizar con caños galvanizados, a pruebas de explosión, unidas entre sí con accesorios roscadas, en forma fija y de tal forma que aseguren su estanqueidad.

Selladores: En ambos extremos de las cañerías, desde Tablero hacia los lugares clasificados como peligrosos, existirán selladores. La calidad del compuesto sellador no debe permitir, que el mismo se vea afectado con el combustible y colocado de tal forma que no permita el ingreso de vapores hacia la zona de tableros.

Guardamotors: Se coloca en el circuito de cada surtidor.

Surtidores: En la conexión eléctrica, la cañería que conduce los cables, debe poseer un sellador. También, toda la parte metálica del surtidor, debe estar puesta a tierra.

Todas las instalaciones deben contar con un Programa de Mantenimiento Preventivo.

Las condiciones de las Instalaciones que mencionamos solo representan una parte mínima de las normas exigidas por los organismos de control como así también de aquellas que exigen las distintas petroleras.

Por eso, como lo venimos diciendo en nuestras ediciones, es sumamente importante contratar a empresas idóneas, que tengan conocimiento

de las Normas de Seguridad, como así también del cuidado del Medio Ambiente. Es decir, es nuestro deber, evaluar el compromiso solidario que las Compañías de montaje de Estaciones de Servicio han asumido con la Seguridad, con el Medio Ambiente, y con los clientes.

Y tratando de lograr la mayor excelencia, hoy están desarrollando un Sistema de Seguridad y Salud Ocupacional, un Sistema de Gestión de Calidad y una Política de Medio Ambiente.



LIMPIEZA DE TANQUES SUBTERRÁNEOS Y AÉREOS - INSTALACIÓN - REPARACIÓN - PINTURA
TRATAMIENTOS EPOXICOS - TENDIDO DE CAÑERÍAS Y CALIBRADOS.
LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN DE TANQUES DE AGUA - SEGÚN ORDENANZA 43.593 G.C.B.A.,
SELLADOS DE GRIETA - REPARACIÓN DE TAPA O PASO DE HOMBRE -
PINTADO CON IMPERMEABILIZANTE ATÓXICAS

Tel.: (011) 15 51526584 - ID: 820*487



Soluciones Ambientales Sobre Tanques Aéreos y Subterráneos

Desgasificación, Lavado y Secado +
Excavación, Extracción, Carga y Transporte +
Filtrado de Líquidos cont. c/Hc. +
Tratamiento y Disposición Final +
de Líquidos y Sólidos cont. c/Hc. +
Tratamientos In-Situ / Ex-Situ +
Documentación Municipal, +
Provincial y Nacional



EL EMPORIO DEL TANQUE S.A. DIVISIÓN SERVICIOS

Camino Gral. Belgrano y Tomas Flores
Quilmes Oeste - Buenos Aires (1879)
ARGENTINA
Tel: (54 - 11) 4270-1012/13/14/15



Fabricación de Tanques Industriales

www.elenporiodeltanque.com.ar
info@elenporiodeltanque.com.ar

GEXAL[®] S.A.

Indumentaria profesional

SOMOS ESPECIALISTAS EN UNIFORMES CON LA MAS ALTA CALIDAD
DE PLAZA SIENDO PROVEEDORES OFICIALES DE LAS MEJORES EMPRESAS

CONTACTESE CON NOSOTROS, LE BRINDAREMOS LA MEJOR ATENCION
Y LA SOLUCION EN LA INDUMENTARIA DE SU COMPAÑIA.

ENVIOS A TODO EL PAIS.

INCORPORAMOS LA NUEVA LINEA DE INDUMENTARIA PARA OIL COMBUSTIBLES !!!



Villarreal 1040
1414 Ciudad Autónoma de Bs. As.
Tel/Fax: 011 4856 9333 y Rotativas
e-mail: uniformes@gexal.com
web site: www.gexal.com

El camino del éxito del empleado de una Estación de Servicio es la capacitación



Indudablemente y como su nombre lo indica, el puesto de un empleado de una “Estación” está orientado al “Servicio”.

Los combustibles que hay en las Estaciones de Servicio de todo el país tienen precios relativamente parecidos.

Que el cliente elija alguna en especial, tiene mucho que ver con la calidad del servicio que los empleados ofrezcan allí; La gente, con se-

guridad, concurrirá a la Estación en la cual reciba el mejor trato.

Este panorama debe ser permanentemente informado a sus empleados, puesto que cuanto más buena gestión logren en su trabajo, más exitosa será la Estación. Si dejan al cliente satisfecho, regresará. Cuanto más ventas hagan, más los beneficiará a ellos también.

Es muy recomendable, que el empleado que se

capacite, lo siga a Ud. durante unos días antes de dejarlo trabajar solo; así observa cómo se comporta Ud. con el cliente, cómo realiza las tareas y las formas productivas de usar el tiempo en horas muertas.

La enseñanza de realización de cada tarea a detalle, nos permitirá considerar que su capacitación está completa.

Incorporarle que sea rápido, explicándole que la gente que va a las Estaciones, a menudo tiene prisa y volverá si los empleados la atienden rápidamente, sin tener que formar parte de una larga fila de autos.

El empleado debe poner siempre al cliente primero. Si el mismo se acerca al empleado cuando está ocupado en otra cosa, debe Ud. asegurarse que sepa dejar lo que está haciendo para atender a ese cliente de inmediato.

Continúa en la pag. 42



REGISTRADORES DE CONTROL S.A.
DESDE 1968 EN SISTEMAS DE CONTROL



Sistema de control de monitoreo, acceso y personal
Cámaras IP para una mejor resolución de imagen
Domos para una visualización en 360° a través de controles PTZ

CONTAMOS CON SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO REALIZAMOS INSTALACIONES EN C.A.B.A. Y GRAN BUENOS AIRES

NUESTROS TELÉFENOS: 011-4325-4210 ATENCIÓN AL CLIENTE: 0810-222-0811
web: www.registradoresdecontrolsa.com / E-mail: rdcinfo@fibertel.com.ar

ORONEGRO

COMBUSTIBLES

**VENTA DE COMBUSTIBLES LIVIANOS Y PESADOS
DIRECTO DE LAS PRINCIPALES PETROLERAS**

- Servicio comercial personalizado.
- Transporte satelitalmente controlado.
- Garantizamos calidad y cantidad del producto.
- Distribución a todo el país.

Tel: (011) 4292-1583

www.oronegrocombustible.com.ar

Sanchez de Loria 398 - 3º Piso - L. de Zamora - Bs. As. - info@oronegrocombustible.com.ar



**TANQUES EN
COMODATO**



**Instalación, Mantenimiento y Reparación Integral de Surtidores
Venta de Equipos (nuevos y reacondicionados)**



J.P. Angulo 1471-Dock Sud (1871)-Bs.As.-Argentina TEL: (54-11) 4 201.1056/9214
www.nisurt.com.ar

Por ejemplo, es muy difícil que un cliente se sienta bien atendido por una persona que está escribiendo mensajes de texto en su teléfono celular, o prestando atención solo a la computadora, sin quitar nunca los ojos del aparato para establecer contacto visual con el cliente. Los empleados que logran comprender lo que implica una buena atención, alcanzan una gran satisfacción personal por su trabajo. Se sienten útiles ayudando a las personas; eso les proporciona bienestar en todos los sentidos.

Un empleado feliz es un empleado exitoso. Nunca está demás atender con una sonrisa, puesto que los clientes aprecian recibir el servicio con actitud positiva.

Poner atención al cliente es la premisa, anticipándose a sus necesidades. El empleado, debe darse cuenta cuando un cliente necesita que laven el parabrisas de su auto, o poner aire a sus neumáticos. Siempre debe prestar atención a los artículos que más se demandan, para poder atender de manera más eficiente y realizar una venta más.

Hacer sentir valorado al cliente es fundamental, saludándolo cuando llega, consultándolo sobre su día y despidiéndolo amigablemente al retirarse.

Lo básico para un empleado es que sea atento, servicial, y que disfrute de tratar con la gente, trabajando con rapidez y precisión sobre todo en horas pico.

Debe ser consciente de las normas de salud y seguridad, trabajando en equipo.

Siempre debe estar alerta y ser observador, para llegar a trabajar sin supervisión, ya que en algunos puestos de trabajo deberá trabajar a solas, o por la noche.

En síntesis, el empleado capacitado, debe estar preparado para responderle al cliente, a la hora que éste, indirectamente le exprese: “Dígame que soy importante, así vuelvo otra vez....”



EN CARTELES

www.seguridadencarteles.com.ar

Dr. Luis Belaustegui 4335 (C1407EXU) C.A.B.A. - ventas@seguridadencarteles.com.ar - (011) 4674 0440 / 0990

SEL SERVICIOS ELECTRONICOS SRL

Especialistas en la **COMERCIALIZACION e INSTALACION** de terminales de
Punto de Venta – POS – En todo el País

SEGURIDAD
RAPIDEZ
CONFIABILIDAD



Para más información visite nuestra WEB www.selservicios.com.ar

Tel.: 0810-666-4085 - Cel.: 1536930611 (+5411) 43639100 int 162/166/167/118/119/120

PETROGLIX



TECNOLOGIA
LED
50.000 hs

REDUCCION
DE CONSUMO
70%

120W
13.800 LM



DESARROLLO EXCLUSIVO
PARA ESTACIONES DE SERVICIO
GNC

glixLEDs
ALUMINIO

OFICINA COMERCIAL - ARGENTINA
Ex Combatiente Juan Sanchez 3048
(1616) San Fernando - Buenos Aires, Argentina.
mail: info@glixleds.com
(+5411) 4714-6411

ESCRITÓRIO COMERCIAL - BRASIL
Estrada do Lutaro 1300
Cofia - São Paulo
mail: contato@glixleds.com
(+5511) 4191-0179 Brasil



www.glixleds.com

Manejo de emergencias ante un derrame durante el almacenamiento y transporte de Hidrocarburos, Acidos y Químicos

Para minimizar los peligros, todos los derrames o fugas de materiales peligrosos se deben atender inmediatamente, previa consulta de la Hoja de Seguridad de la sustancia. Se recomienda tener a disposición los siguientes elementos para atender los derrames:

Equipo de protección personal

Tambores vacíos, de tamaño adecuado

Material autoadhesivo para etiquetar los tambores

Material absorbente y de contingencia, depende de la sustancia a absorber y tratar

Soluciones con detergentes y desengrasantes

Escobas, palas antichispas, embudos, etc.

Todo el equipo de emergencia y seguridad debe ser revisado constantemente y mantenido en forma adecuada para su uso eventual. El equipamiento de protección personal debe estar descontaminado y debe ser limpiado después de su uso.

Los derrames líquidos deben ser absorbidos con un sólido absorbente adecuado, compatible con la sustancia derramada. El área debe ser descontaminada de acuerdo a las instrucciones dadas por personal capacitado, y los residuos deben ser dispuestos de acuerdo a las instrucciones dadas en las Hojas de Seguridad.

Los sólidos derramados deben ser aspirados



Continúa en la pag. 48



**NOS MUDAMOS
PARA SU MEJOR
ATENCIÓN**

TELEMEDICION Y DETECCIÓN DE PERDIDAS •
CONTROLADOR DE SURTIDORES •
CONTROL DE FLOTAS •
CALIBRACION ELECTRONICA DE TANQUES •
MANTENIMIENTO EN TODO EL PAIS •

**Nuestros equipos están
aprobados por INTI-CITEI**



Helguera 885 C.A.B.A. - Buenos Aires - Argentina
Tel/Fax: 54 11 4613-3184 / 4637-5400
www.ledamt.com // info@ledamt.com

ALMAK S.R.L.

Expendedoras para Estaciones de Servicio

Envíos a todo el país



Calibrador de neumáticos a monedas

Expendedoras de agua caliente de alta recuperación



Aspiradora autoservicio a monedas

Control de acceso a sanitarios o duchas con fichas



- Disponibles en concesión y venta según producto.
- Instalación, mantenimiento y servicio técnico inmediato a cargo de ALMAK.

Av. H. Yrigoyen 7726 - Banfield - Bs. As.
Tel: (011) 4242-0432 (rotativas)

www.almak.com.ar
info@almak.com.ar

JORDAN Plas

EDUARDO 5517 (1824) LARIAS OESTE - BUENOS AIRES
Telas (011) 4241-9726 - Home (011) 3348-2145/21571
www.jordan-plas.com.ar - jordanpl@jordan-plas.com.ar

EL CAMINO MÁS ECONÓMICO PARA REDUCIR Y SEÑALIZAR EL TRÁNSITO



LOMOS DE BURRO



DIVISORES DE CALZADA

- > Asesoramiento personalizado
- > Materiales de 1ª calidad (NORMAS ISO 9001)
- > Gran durabilidad y garantía totalmente asegurada

- > Utilizamos reflectivos de 3M
- > Una extensa variedad de artículos para reducir la velocidad y señalizar

SEÑALIZACIÓN VIAL



TOPES DE ESTACIONAMIENTO



Desagues y contención de derrames

La contaminación es un problema que nos preocupa a todos, y conforme a esto, los controles son cada vez más exigentes, sobre las condiciones de seguridad y medio ambiente en las Estaciones de Servicio. La contaminación cruzada generada por el ingreso y egreso de vehículos a las playas, y los derrames de líquidos, son puntos importantes a tener en cuenta para cumplir con las normativas vigentes, que ponen cada vez más el ojo sobre la infraestructura de las Estaciones de Servicio.

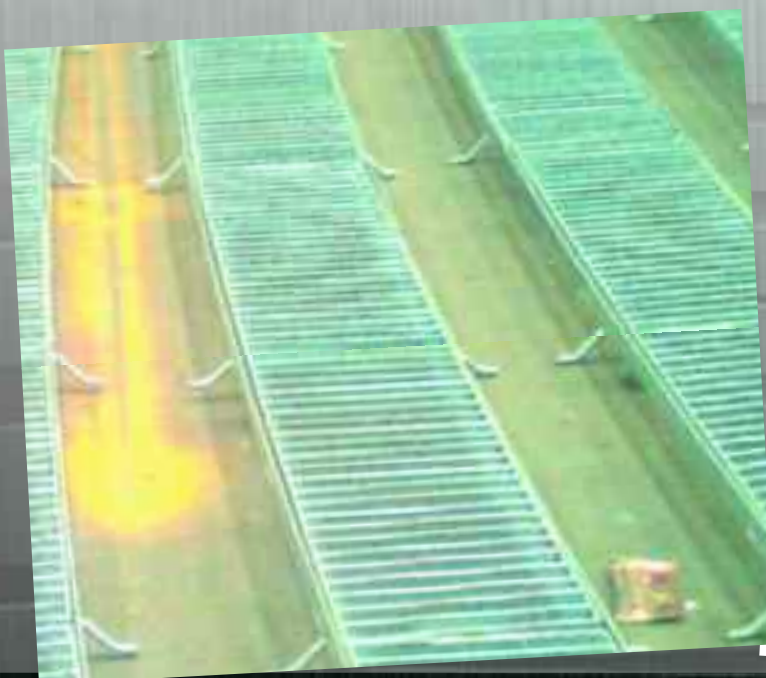
INDUSTRIAS EDIGMA SRL es una empresa argentina que se ha especializado en generar soluciones para la infraestructura del sector, tanto en lo relativo a los desagües (REJILLAS Y TAPAS TRINCHERAS) como en las protecciones de hierro.

A Fines del 2012, ha lanzado al mercado una LINEA DE PRODUC-

TOS estándar que facilita el cumplimiento de estas normas, agilizando los tiempos de obra y preproyectos, como también obteniendo un buen costo y calidad. En muchos casos cuenta con stock para entrega inmediata incluso en productos ya galvanizados que no necesitan mantenimiento anticorrosivo.

LA LINEA DE REJILLAS EDIGMA TIENE UNA GRAN VARIEDAD de modelos PARA CUBRIR CUALQUIER NECESIDAD de tránsito, desde peatonales hasta de camiones cargados. Sus productos son utilizados no sólo en Estaciones de Servicio, sino también en centros de logística, industrias, ámbitos públicos y privados de todo el país.

Solicite lista de precio o catalogo: info@industriasedigma.com.ar // www.industriasedigma.com.ar



REJILLAS • TAPAS • GALVANIZADAS • ESCALERAS



INDUSTRIAS EDIGMA
S.R.L.

info@industriasedigma.com.ar | Tel.: (011) 4769-1318/0991



PROTECTORES DE IMPACTO VEHICULAR

- PROTECTOR DE PARAGOLPE
- PROTECTOR DE PUERTA AUTOMÓVIL (con imanes)
- PROTECTOR DE COLUMNA

*Estamos presentes
en "ese segundo"*

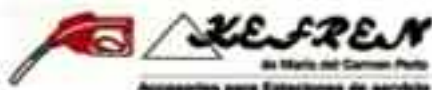


Comuníquese con nuestro Dto. Técnico: (011) 15-26307449

Zañartu 1256 - C.A.B.A. - TE (011) 4925-0061 // www.stoplinea.com // cristian_lm@mac.com

ACCESORIOS PARA EL MANEJO y TRANSVASE DE COMBUSTIBLES

Kefren tiene la solución a los problemas que se le presenten. Servicio, Calidad, Stock permanente entrega inmediata, consultas On line cpassacqua@hotmail.com. Información permanente de las novedades del mercado, reparaciones y mantenimiento. Repuestos de todos los productos y los mejores precios del mercado. Kefren suministra a todo el mercado de accesorios para Estaciones de Servicio y llegamos a través de nuestra amplia base de datos actualizada por medio de nuestro envío diario de correos electrónicos informativos.



Telefax: (54-11) 4442-0112 - 4622-9857/2853 - 4462-6329 • kefren@notizen.com.ar
info@kefrenonline.com.ar • kefrenargentina@speedy.com.ar • cpassacqua@hotmail.com

www.kefrenargentina.com.ar

con aspiradoras industriales. Se pueden utilizar palas y escobas pero utilizando arena para disminuir la dispersión de polvo.

Deben establecerse procedimientos, por escrito, para actuar con seguridad frente a un posible derrame o fuga. Por ejemplo, una forma de proceder ante un derrame o fuga de una sustancia peligrosa es la siguiente:

1. Asegurar el área

Alertar a los demás compañeros sobre el derrame y evitar que se acerquen sin protección adecuada.

Ventilar el área

Acordonar con barreras, rodeando el área contaminada

Rodear con materiales absorbentes equipos o materiales

Apagar todo equipo o fuente de ignición

Disponer de algún medio de extinción de incendio

2. Notificar al mando superior

Entregar toda la información que se pueda a la supervisión directa, para que se proceda al control de la emergencia. Esto incluye equipos, materiales y áreas afectadas. Señalando ubicación, sustancias comprometidas, cantidad, su dirección y condición actual.

Buscar más información y recurrir a asesoría externa si es necesaria.

3. Identificar la sustancia y evaluar el incidente
Evaluar el área

Localizar el origen del derrame o fuga

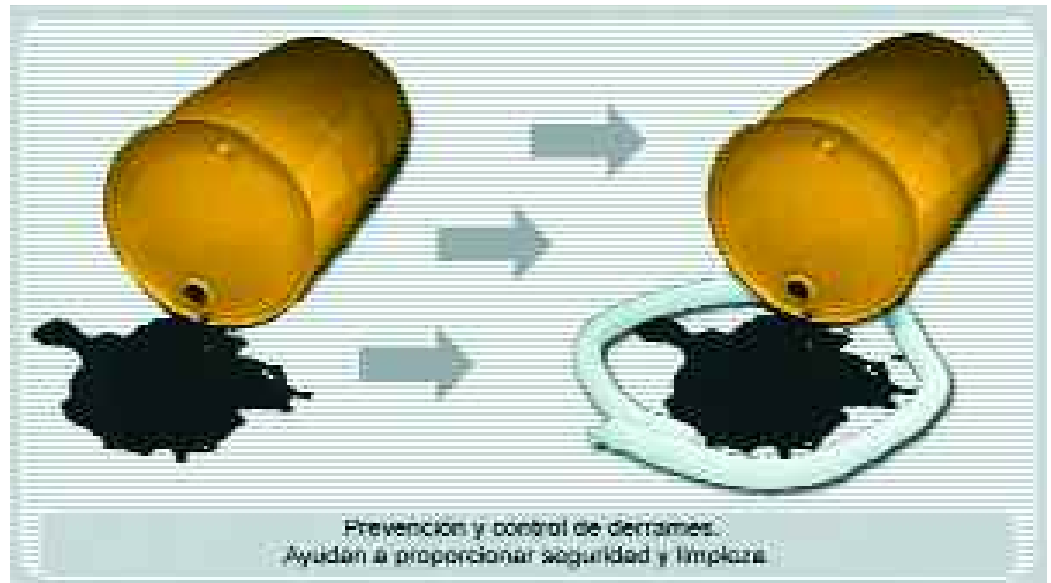
Buscar la etiqueta de la sustancia peligrosa para identificar contenido y riesgos

Recurrir a las Hojas de Seguridad o Tarjetas de Emergencia Identificar los posibles riesgos en el curso del derrame, como materiales, equipos, rejillas y trabajadores

Anotar todo lo observado, para comunicarlo adecuadamente al mando superior

Intentar detener el derrame o fuga, solo si se puede hacer en forma segura. Solucionarlo a nivel del origen y detener el derrame de líquidos con materiales absorbentes. En esta etapa se debe utilizar elementos de protección personal
Evitar el contacto directo con la sustancia

Continúa en la pag. 50



VENTAS Y ADMINISTRACIÓN:
SARMIENTO 1342 - BUENOS AIRES
ARGENTINA - TEL: 4371-6288
Y ROTATIVAS - FAX: 4371-0260
E-MAIL: electro@electrotucuman.com.ar
etventas@electrotucuman.com.ar
<http://www.electrotucuman.com.ar>

Sales Expositión: Sarmiento 1345 - Bs. As.
TEL: 4374-6504 / 1383 FAX: 4371-6123

Variedad de marcas - Amplio Stock - Entrega inmediata y sin cargo en Capital
y Gran Buenos Aires - Exposición permanente de productos - Showroom de iluminación
- Cursos gratuitos de electricidad e iluminación - Entrenamiento exclusivo para clientes

GRUPO IMC

Herrería - Señalización - Cartelería
Trabajos en altura -
Cambios de luminarias -
Cenefas -

Tel.: (011) 4692-6104 - Cel.: 15 69926682
* 6113048

ESTACIONES DE SERVICIO

PARABÓLICOS A DOS AGUAS Y A UN AGUA

TECHOS TINGLADOS ESTRUCTURAS

ENTREPISOS ZINGUERÍA GALPONES

ESTRUCTURAS METÁLICAS

Telefax (011) 4290-5701 / 4296-5217
Av. Luciano Valette 770 (CP 1842) Monte Grande - Bs.As.
e-mail: ventas@denuri.com / www.denuri.com.ar

Café

CASA DO CAFÉ

CINGALE

La Casita

CASA DO BRASIL S.A. IMPORTACIÓN Y EXPORTACIÓN
MILLER 3531 Q1431 QES C.A.B.A.
4545-6400 / 4714 / 7948 / 7949
e-mail: casadobrasil@den.com
Elaborado con los mejores cafés de Brasil

Hispano
PUBLICIDAD LUMINOSA

**LANZAMOS
NUEVOS
LETREROS PARA
ESTACIONES DE SERVICIO**

GNC

E

PARE AQUI

**Nosotros lo inventamos...
Está bajo patente**

Características:
 - Perfecta visibilidad de día y noche y
 - larga duración (más o menos cuatro años)
 - Alta duración (10.000 horas de uso)
 - Bajo consumo (trabaja con 12 Volt)
 - Gran poder luminoso
 - Múltiples movimientos
 - Simple o doble luz
 - Redonda y cuadrada a elección
 - Combinable con otros
 - sistemas de señalización

desde 1936

tel: 2732 - Capital Federal (011) 4941-9709 / 4306-1247
 info@hispanoluz.com - www.hispanoluz.com

superfil
MOLDURAS Y PERFILES PLÁSTICOS

PERFILES PLÁSTICOS / LÍNEA VIAL & NAÚTICA

Soluciones específicas para cada necesidad de protección:

- Topes de Estacionamiento
- Reductores de Velocidad
- Bajada de Cordón
- Botazos Náuticos



www.superfil.com.ar
superfil@superfil.com.ar

Solicite asesoramiento personalizado al (+54) 11 4752 7297

Instal Sombras
de Luis Tello e Hijos

- INSTALACIÓN DE MEDIA SOMBRA
- ESTRUCTURAS METÁLICAS
- LONAS A MEDIDA E INSTALADO
- TINGLADOS

Tel.: (011) 4866-5504 / 15-4914-5800 4301-2105
 Telefax: 4301-6585
 Boulogne Sur Mer 458 Piso 5to. A - CABA - República Argentina
info@instal-sombras.com.ar - instal-sombras@hotmail.com



4. Controlar y contener el derrame

Antes de comenzar con el control o contención del derrame, se debe colocar los elementos de protección personal necesarios

Localizar el origen del derrame y controlar el problema a este nivel

Contener con barreras y/o materiales absorbentes. Se pueden utilizar: paños, boom absorbentes, tierra diatomea o equipos especiales

Si el problema es en el exterior, hacer barreras con tierra y zanjas

Evitar contaminar el medio ambiente

5. Limpiar la zona contaminada

Intentar recuperar la sustancia

Absorber o neutralizar. Para el caso de ácidos o bases proceder a la neutralización

Lavar la zona contaminada con agua, en caso que no exista contraindicación

Señalizar los recipientes donde se van depositando los residuos. Todos los productos recogidos, deben tratarse como residuos peligrosos.

6. Descontaminar los equipos y el personal

Disponer de una zona de descontaminación

Lavar los equipos y ropa utilizada

Todos los residuos contaminados clasificarlos, En bolsas de color para su disposición final.

COMO CONTROLAR UN DERRAME DE HIDROCARBUROS

Ejemplos para tener en cuenta ante un posible derrame, los elementos que se deben utilizar y sus aplicaciones, para poder contener una contaminación en superficies planas: Estaciones de Servicios, Lubricentros, Talleres, etc.

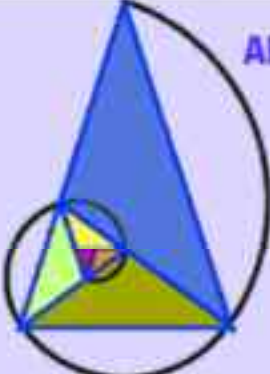
Para un derrame de 4 litros a 8 litros de aceites o combustibles.

Usar 1 boom absorbente de 3 metros de 4" para



Alimentos, Bebidas / Productos de Limpieza

BOOM TRAMA ABIERTA	BOOM TRAMA CERRADA	MANTA ABSORBENTE	PAÑO SIMPLE
			
Apto para contener y absorber simultáneamente. Configuración lineal. Modelos: Hidrocarburos, Universales y S. Peligrosas Tamaños: 4"x3m - 8"x3m	Apto para contener y absorber simultáneamente. Configuración lineal. Modelos: Hidrocarburos, Tamaños: 4"x3m - 8"x3m	Apto para absorber grandes superficies rápidamente. Configuración laminar. Modelos: Hidrocarburos, Universales y S. Peligrosas Tamaños: 0,1m x 5m	Permeables. Apto para Uso general Configuración laminar. Modelos: Hidrocarburos, Universales y S. Peligrosas Tamaños: 40 x 50cm
PAÑO CON LÁMINA	ALMOHADILLAS	BOLSAS CONTENEDORAS	TIERRA ABSORBENTE
			
1 cara impermeable. Evita que el goteo se traslade al piso. Fácil despliegue y descarte. Tamaños: 50 x 60cm	Combina volumen y superficie de absorción. Apto para mantenimiento en caso de goteos o pérdidas de aceite en tierra o agua. Por su tamaño se puede aplicar en zonas de difícil acceso a booms o mantas absorbentes.	Ultra Resistentes. De alta microneja, colores variados adecuados a los elementos que se descartan.	Absorbe aceites, líquidos, grasas, Hidrocarburos, barro y elimina olores. Mantiene la higiene y purifica el ambiente. Es ignífuga, inerte y antiodorizante. No es tóxica ni irrita.



**Alejandra S. Lagrava
& Asociados**

**Arquitectura Industrial
Comercial y Residencial
Obras Integrales**

Tel./Cel: (0261) 156610309 // E-mail: alagrava@hotmail.com

contener la mancha y absorber lo máximo posible, utilizando todo su espesor. Su peso es de 1 kilo aproximadamente y absorbe 8 kilos del material derramado, luego utilizar los productos químicos desengrasantes específicos para cada mancha y limpiar el excedente de hidrocarburo con paños absorbentes de 150 grms, que absorben hasta 7.5 veces su peso. Por cada ocho litros derramados se requiere la utilización de 1 boom de 3 metros de largo por 4" de ancho, luego realizar la limpieza con los químicos específicos y sacar los residuos de hidrocarburo con paños absorbentes. Cada paño mide 40 cm x 50 cm.

Todo el retiro se realiza en las bolsas plásticas de color específicas, mínimo 100 mc., para luego ser enviadas a su disposición final con los certificados correspondientes.

Para un derrame de 200 litros.

Utilizar mantas de 1 metro x 5 metros, que tienen un peso de 4 kilos, y absorben hidrocarburos 8 veces su peso. El total de absorción es de 35 litros por manta. Se utilizan 6 mantas y luego se limpia la superficie con los productos químicos adecuados, y el excedente de hidrocarburo se limpia con paños absorbentes. RECORDEMOS QUE TODOS LOS PRODUCTOS, son oleofilicos e hidrofobicos –repelen el agua absorben solo hidrocarburos.

En todos los casos se puede aplicar tierra absorbente (DIATOMEAS) la cual permite contener el desplazamiento del hidrocarburo y su absorción es más rápida, al tratarse de un producto liviano y de máxima absorción, la que permite el trabajo mas controlado y con máxima velocidad. Recordemos que en un DERRAME debemos ganar el mayor tiempo posible, para luego no lamentar la contaminación de los suelos y evitar sanciones.



Toda la línea de elementos de contención y desengrasantes específicos para Estaciones de Servicios, Talleres, Industrias, Transportes, etc. los provee ECOCHEM ARGENTINA.

Consultas en contención antiderrames para Estaciones de Servicios, industrias, petroleras, etc. 011 – 15 3337 4075 / ID 603*4017 por e-mail info@ecochemargentina.com.ar rgcochem-argentina@hotmail.com - envíos a todo el país, representantes en provincias.



superfil

MOLDURAS Y PERFILES PLÁSTICOS

PERFILES PLÁSTICOS / LÍNEA CIELORRASOS

Calidad en revestimiento machimbrado de PVC.

- ▶ Fácil y rápida instalación
- ▶ Bajo mantenimiento
- ▶ Ignífugo



www.superfil.com.ar
superfil@superfil.com.ar

Solicite asesoramiento personalizado al (+54) 11 4752 7297

INSMETAN SRL

Lopez y Planes 5457 V. Bonich
Tel: 4767-2798 / 4738-6198

- * Inst. y desinstalación de tanques y surtidores.
- * Limpieza, plastificado y cegado de tanques.
- * Prueba hidráulica y de hermeticidad.
- * Calibración y reparación de tanques y surtidores.
- * Inst. de rejilla perimetral y cámara decantadora.
- * Inst. de todo tipo de cañería



SERVICIOS

VENTAS DE REPUESTOS

WWW.INSMETAN.COM.AR

NOTICIAS DEL SECTOR



Otro superpozo en Vaca Muerta

El presidente de YPF, Miguel Galuccio, cerró el encuentro de CEO en la expo Oil & Gas 2015 con un estridente anuncio sobre Vaca Muerta. Dio a conocer en sociedad los resultados de un “superpozo” en Loma Campana, que arrojó 1630 barriles diarios de petróleo, un volumen “nunca visto en Argentina en los últimos años”, según indicó el máximo directivo de la petrolera nacional.

Se trata de la perforación Loma Campana 992, que tiene una longitud de 5350 metros, 28 etapas de fractura –número récord– y que costó 18,8 millones de dólares. Se trata de la perforación Loma Campana 992, que tiene una longitud de 5350 metros, 28 etapas de fractura –número récord– y que costó 18,8 millones de dólares.

Galuccio lo comparó con el superpozo que Exxon muestra como emblema, en Bajo del Choique, en sociedad con GyP. De esa forma, ensombreció a la perforación estrella de la gigante estadounidense que tanto entusiasmo a la Gobernación neuquina, y que costó el doble (46 millones de dólares) y produjo la mitad (770 barriles).

El presidente de la compañía argentina señaló que “se podría haber hecho más fácil” si hubiera dispuesto de toda la tecnología necesaria, y auguró que “el futuro es extremadamente promisorio”.

“Después de EE.UU., somos el país con más potencial de desarrollo. Lo hemos probado y tenemos resultados”, indicó, y anunció que en Vaca Muerta hoy producen 52 mil barriles equivalentes de shale oil por día con 440 pozos perforados. Galuccio reconoció que al tomar riesgos en un proyecto tan costoso como Loma Campana cometieron errores, pero que los resultados son promisorios. Subrayó que es necesario mejorar la eficiencia en las operaciones y bajar los costos de los proveedores, en un contexto internacional de precios del crudo deprimidos. “Tenemos que ser lo más competitivos posible”, dijo y reclamó el acompañamiento de otras operadoras para generar una escala industrial que reduzca los valores domésticos. Señaló que a la luz de los resultados, “ahora hay compañías que ven con agrado lo que hacemos”, pero destacó que sólo la francesa Total está realizando una puesta importante en el shale gas, en Aguada Pichana.

Además mencionó que necesita sumar más socios como Chevron, Petronas y Dow Chemical que aporten los capitales que YPF no tiene para encarar más desarrollos en Vaca Muerta.

Por Cristian Navazo
La Mañana de Neuquén



FABRICA DE ROLLOS DE PAPEL

BAIPAPER'S S.R.L.

Rollos para Tickedoras Fiscales, Registradoras Impresoras Comanderas. ORIGINALES - DUPLICADOS - TRIPLICADOS
Papeles OBRA - QUIMICO - TÉRMICO. Lisos e impresos 1 y 2 colores
Resmas, Form. Cont., Cintas P/Impresoras. Rollos p/Fax
Bolsas de Papel Kraft para Delivery Lisos e impresas
Manteles y Servilletas descartables Personalizados

Entregas a domicilio sin cargo - Envíos al interior

Grúvoo 3767 (CP1419) C.A.B.A. Tel.: 4501-8317 // 4503-0064 // 4504-8317

email: baipapers@baipapersrl.com.ar - www.baipapers.com.ar



ELIJANOS Y FACTURE SIN PARAR

Nuestros rollos no traban ni perjudican
su Impresora fiscal

Un milagro de Curuzú Cuatiá

Un automóvil se metió en el Bar de la Estación de Servicios de uno de los grandes amigos de nuestra revista, Fernando Vallejo.

Increíblemente, un Chevrolet Onix se incrustó en el local de su Estación de la Ruta 119, Acceso Oeste, Curuzú Cuatiá, Pcia. de Corrientes.

Afortunadamente sólo se lamentaron daños materiales y la causa habría fue un error del conductor que se incrustó contra la Estación de Servicios y se metió en el bar.

Por la hora temprana de la mañana (6 hs.), en el bar había poca personas en el momento del accidente fortuito, el Chevrolet subió una vereda, rompió el vidrio y terminó arrollando sillas y mesas del local. Agentes de Comisaría se hicieron cargo del hecho. No hubo que lamentar personas heridas ni cortadas por los vidrios que estallaron.

De haber ocurrido a la hora que el local está colmado, la suerte hubiera sido otra.

Gracias por las fotos Fernando y que puedas reparar todo prontamente!!



CASAZZA COMBUSTIBLES



- RETIRAMOS Y ENTREGAMOS DE PETROLERAS DE PRIMERA LINEA EN FORMA DIRECTA.
- NO TENEMOS DEPÓSITO PARA ALMACENAJE DE COMBUSTIBLES.
- COMERCIALIZAMOS TODOS LOS PRODUCTOS DEL MERCADO (NAFTA SÚPER, PREMIUM, GASOL 1100, DIAG, EURO DIESEL Y KEROSÉNE).
- NUESTRO DESARROLLO COMERCIAL INCLUYE VENTAS MINORISTAS Y MAYORISTAS.
- ATENCIÓN A ESTACIONES DE SERVICIO, TRANSPORTES, INDUSTRIAS, EMPRESAS Y AGRO.
- OPERAMOS EN TODO EL PAÍS Y LE BRINDAMOS UN SERVICIO ACORDE A SUS NECESIDADES.
- CONTAMOS CON TODOS LOS PERMISOS Y HABILITACIONES CORRESPONDIENTES POR PARTE DE LA SECRETARÍA DE ENERGÍA.
- LAS ENTREGAS SON ENTRE 24/48 HS. SEGÚN APROBACIÓN DEL PEDIDO POR LA PETROLERA.
- ENTREGAMOS CON NUESTRA FLOTA MERCERIZADA O CON SU TRANSPORTE DE CONFIANZA.
- CONDICIONES COMERCIALES A DEFINIR AL MOMENTO DE CONFIRMAR LA COMPRA.
- VOLUMEN DE RETIRO SIN RESTRICCIONES NI CUPOS.

CONSULTAS O COTIZACIONES A: OSCAR CASAZZA

Oficina: 03489-437661 // Móvil Claro: 03489-675393 // Móvil Movistar: 03489-559016

E-mail: combustiblescasazza@hotmail.com // casazza-ventascombustibles@hotmail.com



MOLYKOTE
FROM DOW CORNING

SOLUCIONES PARA EL AUTOMÓVIL



www.molysil.com

Un grupo ruso de servicios petroleros llega al país

La ministra de Industria, Débora Giorgi, recibió a la vicepresidenta y responsable de la unidad de desarrollo de negocios de la compañía rusa Eriell, Zemfira Djemileva, quien le adelantó que se encuentran en la etapa final del proceso de registro de la filial de la empresa en Argentina.

Djemileva, quien se encuentra en la Argentina para avanzar en el proceso de llegada de la compañía, también se reunirá con autoridades de YPF y adelantó que comenzó el proceso de expansión en México y Ecuador, tras haber mantenido encuentros con ejecutivos de Pemex y del Ministerio de Hidrocarburos, respectivamente.

La empresa rusa ya seleccionó a 32 compañías argentinas como candidatas a ser sus proveedoras y acordó con Giorgi la organización de un foro con productores argentinos de piezas y partes para el sector petrolero, para sumar más opciones.

Eriell se especializa en perforación de pozos y tiene operaciones en Rusia, Asia central y Cercano Oriente. Utiliza maquinaria de última tecnología a nivel mundial, mayormente provista por el fabricante de equipos para petróleo y gas Uralmash.

En julio pasado, Giorgi había visitado la sede Eriell en Rusia.

Allí, la empresa ya había confirmado el inicio de las actividades en la Argentina, algo que terminó de confirmarse con la visita de la ejecutiva rusa. Como el mayor accionista de esta empresa es Gazprombank, en el encuentro realizado en Moscú también estuvo presente el vicepresidente de ese banco, Alexey Rubinchik, quien aseguró que la idea es “promover la empresa en América Latina, en especial en la Argentina”.

BAE



Nuevas Estaciones en Tierra del Fuego

“Estamos muy satisfechos porque la estación de Río Grande ya está en ejecución, mientras que la de Ushuaia debe estar próxima a comenzar, ya que el Concejo Deliberante aprobó su realización en la última sesión, dado que la misma se emplazará en el ejido urbano”, aseveró el Vicegobernador de la Provincia, Roberto Crocianelli.

“Pudimos conversar largamente con la empresa y personalmente les detallé la importancia que iba a representar para todos los fueguinos poder contar con ellas”, expresó al referirse a las gestiones realizadas por la provincia.

En relación a la ubicación de la estación de servicio en Ushuaia manifestó: “Todos los vecinos sufrimos las largas filas de automóviles sobre la Avenida Maipú, todas las estaciones de servicio están ubicadas en esa línea y por eso creímos importante ubicar la nueva en el barrio Río Pipo, descomprimiendo la demanda sobre la mencionada avenida y dotando a esa zona que ha crecido enormemente, de un servicio tan necesario”.

Por último Crocianelli entendió que son obras pequeñas y para fin de año estarán terminadas y prontas a funcionar. “En un principio la petrolera nos había propuesto ampliar las estaciones ya existentes, no era la solución y afortunadamente todos los vecinos podremos acceder a nuevas bocas”.

Ushuaia Noticias



**World Service**
Soluciones Integrales
Informáticas

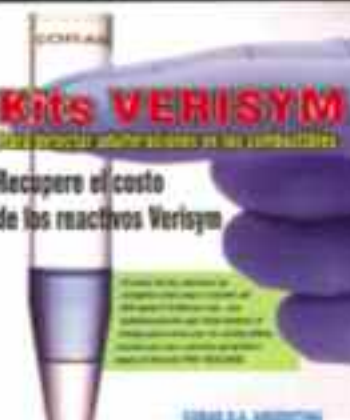
Homologado por YPF
Conexión al CEM44

- *-Sistema de Gestión integral administrativo para estaciones de servicio.
- *-Tarjeta de fidelización de clientes.
- *-Conexión a surtidores de líquido y GNC.
- *-Control de flotas. / *-Control de sistema vía web.
- *-Círculo cerrado de TV digital.
- *-Controladores Fiscales

Carhué 15 - Capital Federal - CP C1408GBA
Tel/Fax (5411) 4644-3334 y 4644-3334 - Web: www.wservice.com.ar

**Kits VERISYM**
Para detectar adulteraciones en los combustibles

Recupere el costo
de los reactivos Verisym





Billinghurst 1633 - P. 2 - Buenos Aires (C1425DTK) Argentina
Tel.: (011) 4828-4000 - Fax: (011) 4828-4001
E-mail: info@verisym.com.ar - www.verisym.com.ar
www.verisym.com.ar

“El mejor Playero del Mundo” manejó una Ferrari

En una de nuestras ediciones anteriores, les presentamos a Federico Reckziegel, que trabaja en la Estación de Servicio Shell Peta SRL, y que con sus 19 años, fue distinguido como el Mejor Experto de Playa del Mundo.

Después que fuera distinguido a nivel local por su actitud, predisposición y trato con los clientes, Federico, viajó a París, donde fue galardonado con el título mencionado.

Una nueva alegría ha recibido Federico, puesto que viajó a Italia para vivir una “experiencia Ferrari”, disfrutando del “Pilota Day” en Maranello y de toda la intimidad de Ferrari, como parte de la premiación por haber sido seleccionado “el mejor del mundo”

En Italia, visitó el Museo Ferrari, cenó en la Galería de las Victorias donde están los cascos y trofeos de todos los campeones mundiales de F1 y visitó la fábrica de Ferrari. “Teníamos muchas expectativas por conocer cómo se trabaja en la escudería, y ver cómo se ensamblan los autos. Nos dio una gran emoción cuando anduvimos en una Ferrari, fue un momento único... ¡Adrenalina pura! Esta experiencia me hace sentir orgulloso, porque sé que en la estación Shell donde trabajo vendemos el mejor combustible del mundo”, dijo Federico.



Plásticos de tecnología para la protección

Antichoque y Topes de Estacionamiento

Estaciones de servicio, playas de estacionamiento, garajes, supermercados, hoteles, cocheras, etc.-

Productos en PVC.

En colores inalterables, desarrollados especialmente para utilizarlos como protección de columnas, antichoque en paredes, topes de estacionamiento en el piso, reductores de velocidad en varios modelos y tamaños, señalización en el piso divisora de cocheras, etc.-

La solución práctica, rápida, decorativa y definitiva a bajo costo.

No requiere mantenimiento, simplemente limpiar con agua y detergente o agua jabonosa industrial.

¡Llamé 222700 (1024) Landa Oeste - Buenos Aires
Tel: (011) 4225-2705/6 - Fax: (011) 4225-2704
Web: www.botanmol.com
E-mail: botanmol@botanmol.com

Nuevas pastas para detectar agua en combustibles (oxigenadas)

Sepa si su tanque es apto para recibir biocombustible

Sombreretes OPW23 y Válvulas de Presión y Vacío

Para evitar el ingreso de agua a los sistemas de almacenamiento a través de los canales de venteo, según el caso.

Telefax: (04-11) 4442-0112 - 4622-9857/2853 - 4462-6329
kefren@netizen.com.ar • info@kefrenonline.com.ar •
kefrenargentinaari@speedy.com.ar • cpassacqua@hotmail.com
www.kefrenargentina.com.ar

Faltan Estaciones de Servicio para tantos vehículos

La Confederación de Entidades del Comercio de los Hidrocarburos y Afines de la República Argentina (CECHA) advirtió que “En los últimos 15 años se ha dado en el país una situación paradójica. Mientras las políticas basadas en el consumo interno motivaron el crecimiento exponencial del parque automotor en el país, pasando de 10.147.931 en el año 2000 a 13.580.831 en 2015, el acceso al expendio de combustibles se volvió cada vez más limitado por el cierre continuo de estaciones de servicios”, explicó la entidad.

Y continúa: “Si durante la década del 90 se registró un gran crecimiento del sector, con lo que eso significó en generación de puestos de trabajo y en aporte a la economía local y nacional, a partir de la crisis del 2001 finaliza la década dorada del sector para comenzar a ser testigos de una importante caída. En 1999 funcionaban 6366 estaciones de servicio en todo el país y en la actualidad esa cifra descendió a 4429”.

Para la entidad, “mientras continúe el declive de la cantidad de estaciones de servicio se generará un estrangulamiento peligroso, que ya comienza a sentirse con esperas innecesarias y con la necesidad de recorrer grandes distancias para conseguir combustible, más aún en el interior del país, donde la cantidad de bocas de expendio es todavía menor”.

“Esta situación no solo perjudica al usuario de automóviles particulares, sino también al campo y al transporte de cargas, el cual debe depender de la logística de la empresa o del distribuidor para entregar el gasoil en la única estaciones de servicio que tiene en los alrededores. Además, desde el punto de vista laboral se calcula que por cada cierre de Estación de Servicio se pierden 15 puestos de trabajo”, concluyó.

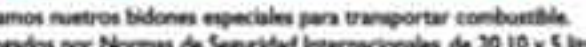
Ambito Financiero





ADIÓS AL.... "ME QUEDÉ SIN NAFTA"

Presentamos nuestros bidones especiales para transportar combustible.
Homologados por Normas de Seguridad Internacionales, de 20, 10 y 5 litros.
Son metálicos con pintura de protección interior y vienen con o
sin boquilla flexible. Ideales para ofrecer como reserva en su Estación de Servicio.



Teléfax: (54-11) 4442-0112 - 4622-9857/2853
kafren@netizen.com.ar // cpasacqua@hotmail.com
www.kafrenargentina.com.ar



Tecnoida

Tecnología aplicada a la automatización
del despacho de combustible



Control de Quemadores Dual



Telemedición de Tanques



Control de Fiezo

Tel: 011 4682 5430
info@tecnoida.com.ar
www.tecnoida.com.ar

Para anunciar en

ESTACION DE SERVICIO ACTUAL

e-mail: info@grupofaros.com



MONITOREADO POR YPF
CONEXIÓN AL CEM44

world service

- SISTEMA DE GESTIÓN INTEGRAL ADMINISTRATIVO PARA ESTACIONES DE SERVICIO
- CONTROL DE FLOTAS / CONTROL DE SISTEMA VÍA WEB
- TARJETA DE FIDELIZACIÓN DE CLIENTES
- CONEXIÓN A SURTIDORES DE LIQUIDO Y GNC
- CIRCUITO CERRADO DE TV DIGITAL
- CONTROLADORES FISCALES



Buenos Aires • CABA • CORDOBA • TelFon: (011) 4601-3331 Línea Gratuita
 • ventas@worldservice.com.ar • www.worldservice.com.ar



Es tiempo de cambio, su seguridad es muy importante. Reemplace sus viejos neumáticos por los nuevos

BRIDGESTONE **Firestone**

En todos los locales, encontrará la más avanzada tecnología a nivel mundial

- Buzos: Múlica y Wemy Líders • Tel.: 4931-9083/1187 • e-mail: neumaticosberelejis@telefonos.com.ar
- Caballito: Av. Rivadavia 4330 • Tel.: 4903-7348/96 • e-mail: tyreservice@telefonos.com.ar
- Villa Crespo: Av. Corrientes 4299 • Tel.: 4854-8889 • e-mail: neumaticoservice@telefonos.com.ar

No compra sin consultarnos y ahorrá muchos \$\$\$

BERELEJIS S.A.
 • PNEUMÁTICOS PARA AUTOMÓVILES
 • PNEUMÁTICOS PARA CAMIONES
 • LLANTAS ORIGINALES • DEPORTIVAS
 • MECÁNICA EN GENERAL

Para reducir el riesgo de robos en las Estaciones

Ángel Luis Bigatti, presidente de la Asociación de Estaciones de Servicio de Formosa charló con Radio Uno para explicar los pormenores de un novedoso sistema que ya viene siendo aplicado hace varios meses y que según el empresario, “ha dado muy buenos resultados”.

Con el apoyo de la Defensoría del Pueblo de Formosa y del Ministerio de Economía de la provincia, Bigatti cuenta que el Banco Nación de Formosa habilitó un buzón para el depósito fuera de hora, ubicado en sus principales sucursales. “Tenemos una llave del buzón donde colocamos una bolsa individualizada que contiene la recaudación”, explicó sobre el funcionamiento. Es así como luego el saldo se incorpora en la cuenta de cada empresa, sin necesidad de tener que realizar el trámite durante la mañana.

Realizar el depósito fuera de hora permite ir variando los movimientos y complicar la inteligencia de los robos. “Está funcionando perfecto”, resaltó Bigatti.

Bigatti considera que “toda medida conducente a mejorar la seguridad debe ser bienvenida”. Por eso considera que “podría aplicarse el acuerdo en todo el país”, ya que contribuye a minimizar el delito, sin tener que incurrir en un aumento del costo operativo: “a los bancos no le significaría gran cosa pero al operador le ayuda muchísimo”.

La casa central del Nación en Formosa está ubicada en una zona transitada, céntrica, con gran presencia policial. “Esto es muy importante”, subrayó el empresario.

El violento robo a una Estación Esso, fue un hecho que impacto fuerte y que motivó este tipo medidas.

El pasado 23 de mayo, poco más de las 3 de la madrugada dos sujetos ingresaron a robar en la Estación de Servicio Esso ubicada en avenida Gutnisky y Gendarmería Nacional. Luego de cometer el ilícito, en su escape se tirotearon con el personal de seguridad del lugar.

El encargado de la estación de servicio relató lo ocurrido: “A la 3:25 horas de la madrugada, vinieron dos motocicletas y se estacionaron en frente, uno de los jóvenes ingresó al servi-compras y al apuntarle a la chica con un arma le pidió la plata, ella abrió la caja y le entregó todo”.



El Comercial



ENVÍOS A TODO EL PAÍS



INSUMOS PARA ESTACIONES DE SERVICIOS

SI LA ESTACION O LA INDUSTRIA SON TU IMAGEN MANTENELA IMPECABLE CON PRODUCTOS DE 1ª CALIDAD

INDUSTRIAS PARA ESTACIONES DE SERVICIO / INDUSTRIAS / PETROLERIAS
TRANSPORTE DE GASES Y PROPIANOS / AUTOMOTORES / AGUA / INYUM
SOLUCIONES QUIMICAS / DESINCRUSTANTES INDUSTRIALES

SOLUCIONAMOS LOS PROBLEMAS DE CUBO DE FICOS Y
CONTENEDORES PLASTICO - GRABO

ELABORAMOS / DESINCRUSTANTES DE TODO TIPO
INSECTICIDAS - INCRUSTANTES - INCRUSTANTES DE DERMIS
REFRIGERANTE R134A / R12 / R134A - R134A - R134A
LUBRICANTES - LUBRICANTES - LUBRICANTES - ETC.

Santa Marta 1524
San Martín / Buenos Aires
Tel / Fax 011 - 4755 - 4637
www.ecochemargentina.com.ar
Cel 011 - 15 - 3337 - 4075
rgecochem-argentina@hotmail.com
Nextel 54 - 603 - 4017
Representante PATAGONIA
solucionespatagonicas@hotmail.com
Cel 0299 - 15 - 5153294



PETROLERA ARGENTINA
Mozart 268 / 270 - Hurlingham - www.sualier.com.ar

División Químicos:
Tel: 4410 1710 (Ext. 2)
Tel: 1511
E-mail: quimicos@sualier.com.ar
Presencia 24

División Combustibles:
Tel: 4410 1710
Tel: 4410 1710
E-mail: combustibles@sualier.com.ar
Presencia 24

NAFTA NORMAL, SUPER Y ULTRA - GASOL 55 CETANOS - KEROSENE - LUBRICANTES - GRASAS - SOLVENTES ALIFATICOS, AROMATICOS - OXIGENADOS - ALCOHOLES - THINNERES - GLICOL



SUALIER S.A. es una empresa creada integralmente por la industria argentina. En nuestra División Productiva Química, nos especializamos en la comercialización y fabricación en base a hidrocarburos líquidos con los que obtenemos una amplia gama de productos industriales. En tanto que en nuestra División Combustibles, en la cual elaboramos combustibles para propiciar la refinación secundaria a partir de crudos de hidrocarburos (ALMACEN) destinándonos por volúmenes en la distribución, comercialización e investigación sobre alternativas más y más modernas.

Brindamos los servicios de Distribución y Comercialización de productos químicos y combustibles, entrega a granel y en tanques de 200 lbs. con flete propio, servicios de entrega a nivel nacional, fabricación de formulaciones propias.

Para Total Austral y Shell las condiciones para la explotación están dadas



La disertación del Ceo de Total Austral, Jean Marc Hosanski, y de su par de Shell Argentina, Teófilo Lacroze se dio en el marco de las charlas denominadas “Encuentros con los CEOs” durante el desarrollo de la exposición que la industria de los hidrocarburos desarrolla en el predio de La Rural, organizado por el Instituto Argentino del Petróleo y el Gas (IAPG). Hosanski afirmó que “en un mercado del gas que se transformó por la irrupción del shale gas y en el actual contexto de volatilidad muy fuerte, la mejor apuesta para la Argentina es el desarrollo de los recursos propios que permitirán un ahorro de 150 millones de dólares al año por cada millón de metros cúbicos que se deja de importar”. En el desafío de recuperar el autoabastecimiento energético, el titular de Total destacó el potencial que representa el yacimiento no convencional de Vaca Muerta cuyos recursos estimó en “unos 500 años de consumo de la Argentina de hoy, y que son necesario convertir en reservas con inversiones y proyectos de desarrollo”. El aprovechamiento de esos recursos son los que permitirán cubrir el crecimiento de una demanda estimada del 2 por ciento anual, compensar las actuales importaciones de gas y sostener el declino natural de los yacimiento, lo que en conjunto estimó que demandará la producción de 100 millones más de metros cúbicos para dentro de 10 años. Por su parte, el

CEO de Shell Argentina, destacó en ese sentido al inicio de su exposición que el precio de los hidrocarburos

en términos relativos “está en sus mínimos históricos, por lo que el piso está dado, y explica el impacto que tuvo en la caída de la inversión que registra la industria a nivel global”.

“A pesar de esta realidad, el potencial de los recursos no convencionales en petróleo y gas es significativo, y es el camino que el país tiene para la recuperación del déficit de producción que se dará de manera gradual porque demanda un alto nivel de inversión estimado entre los 20.000 y 25.000 millones de dólares al año”, consideró Lacroze en el marco de la exposición. Sobre el potencial de Vaca Muerta, el titular de Shell afirmó que apenas se encuentra en una “etapa inicial, lo que significa que de los actuales 250 pozos debería pasar a una etapa de desarrollo en los próximos cinco años con unos 3.000 a 4.000 pozos, es decir que requiere multiplicar por 15 lo que tenemos hoy en inversión y empleo”.

Télam

En el momento que quieras!

Av. Presidente Perón 5380 | 52010 Rosario, Argentina | T. (54-341) 433-4411 | www.ultracongelados.com.ar

Nuevo alfajor

La RECOLETA

PREMIUM

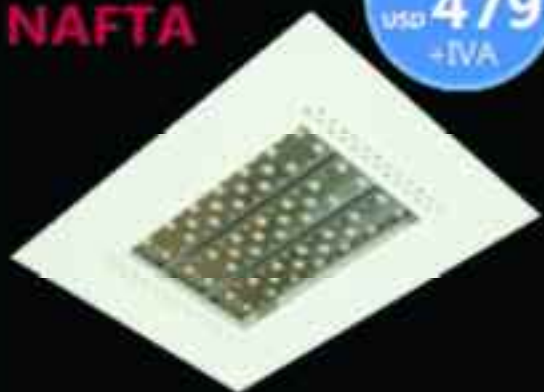


MENOS CONSUMO, MÁS ILUMINACIÓN.

HASTA 6 CUOTAS SIN INTERES Y ENTREGA INMEDIATA

NAFTA

USD **479**
+IVA



129W | 14.529 LM

GNC

Ex

USD **595**
+IVA



129W | 14.529 LM

Disponible
también Línea
SHOP-LED



ARLUX STATION

Luminarias LED para Estaciones de Servicios
Certificación Antiexplosiva por el INTI | INDUSTRIA ARGENTINA



MÁS INFORMACIÓN

www.ledscene.com.ar
arlux@ledscene.com.ar

tel: + 54.11.4871-8138
+ 54.11.5272-1676

Se buscan revendedores en todo el país, enviar email a: arlux@ledscene.com.ar

OFICINA COMERCIAL: BOULEVARD DEL MIRADOR 290 5TO. P.O.F. 1 | NORDELTA | TIGRE | BUENOS AIRES | ARGENTINA

Máximo desempenho de su motor con el mínimo impacto ambiental.



BUJIAS INCANDESCENTES

*Piensa en Original, usa **NGK**.*



NGK **NTK**
VELAS DE IGNIÇÃO CERÂMICAS TÉCNICAS
CERÂMICA E VELAS DE IGNIÇÃO
NGK DO BRASIL LTDA.

www.ngkntk.com.br